



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Assessorat für Schule, Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing  
und Zivilschutz

# Nicht nur Kinderferien



# 2025

## **IMPRESSUM**

Gemeinde Bozen

Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

Amt für Schule und Freizeit

Gumergasse, 7 - 39100 Bozen

[www.gemeinde.bozen.it/kinderferien](http://www.gemeinde.bozen.it/kinderferien)

REDAKTION:

Nadia Volpi

Licia Bonetto

ÜBERSETZUNG:

Donatella Trevisan

ZWANZIGSTE AUSGABE 2025

Wir bedanken uns bei den Vereinen, die uns alle Daten in Bezug auf ihre Sommerveranstaltungen zugeschickt haben. Für die Inhalte der vorliegenden Publikation sind ausschließlich die jeweiligen Veranstalter verantwortlich.

## VORWORT

Sehr geehrte Bozner Familien,

wie immer freuen wir uns auch dieses Jahr die Online-Auflage der Broschüre "Nicht nur Kinderferien", die sich 2025 zum zwanzigsten Mal jährt, vorstellen zu dürfen.

Insgesamt 51 Bozner Vereine und Genossenschaften bieten während der Sommerferien viele verschiedene Freizeittätigkeiten für unsere Kinder und Jugendlichen im Alter von 3 bis 15 Jahren an.

Die Initiativen sind breit gefächert und reichen vom Sport bis zur Kultur, wobei auch Ausflüge, das gemeinsame Erlernen von Sprachen und spielerische Tätigkeiten nicht zu kurz kommen sollen.

Wir setzen ausschließlich Fachpersonal ein und sorgen dafür, dass das Betreuungsprogramm auf die Fähigkeiten und Bedürfnisse der Kinder abgestimmt ist.

In der Hoffnung, dass die Broschüre auch diesmal hilfreich für Sie sein wird, bedanke ich mich bei all jenen, die an diesem Projekt mitgewirkt haben und wünsche allen Kindern und Jugendlichen sowie ihren Familien und dem Betreuungspersonal einen schönen erholsamen Sommer 2025!

Johanna Ramoser

Stadträtin für Schule, Wirtschaftstätigkeiten, Tourismus,  
Stadtmarketing und Zivilschutz

# INHALTSVERZEICHNIS

\* 3-5 Jahre

\* ab 6 Jahren

Vorwort	Seite 1
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis	Seite 2
Kinderferien und Kinderferien im Vorschulalter	Seite 3
Akademia	* * Seite 5
Alpenverein Südtirol	* Seite 8
Alpha Beta Piccadilly	* * Seite 9
Arteviva	* Seite 24
ASD BasketRosaBz	* Seite 25
ASD Bolzano Nuoto	* Seite 26
ASD Fitdance & Creativity	* Seite 27
ASDC Virtus Bozen	* Seite 28
AZB	* * Seite 29
Babycoop	* * Seite 33
Bergführer Bozen	* Seite 34
Canalescuola	* Seite 35
Caritas	* Seite 36
Caritas "12 Stelle"	* Seite 37
Casa Bimbo - Tagesmutter	* * Seite 38
Centro Tennis U.S.S.A.	* * Seite 39
Coccinella	* * Seite 40
Cristallo Yung	* Seite 41
Edu-Art	* * Seite 42
Elki	* Seite 43
Federazione Cori dell' A.Adige	* * Seite 44
ICEEF	* Seite 45
Il Melograno	* Seite 47
Jugenddienst Bozen	* Seite 50
Juvenes	* Seite 52

KI.BA. Project	* * Seite 55
L'Orizzonte	* * Seite 57
La Strada–der Weg/Villa delle Rose/On Air Kubi Europa/Polo	
Ovest/Polo Charlie Brown	* * Seite 61
Learning Center	* Seite 66
Manu - die offene Werkstatt	* * Seite 67
montessori.coop	* Seite 68
Museion	* Seite 71
Officine Vispa	* * Seite 72
Papperlapapp Vintola 18 Bun- ker	* Seite 73
Pierino Valer	* Seite 79
S.S.V. Bozen	* Seite 80
Savera	* Seite 81
Südtiroler Archäologiemuseum	* Seite 82
Südtiroler Kulturinstitut/Juki- buz	* * Seite 83
U.I.S.P.	* * Seite 85
U.P.A.D.	* * Seite 89
U.S.S.A.	* * Seite 91
VKE	* * Seite 93
Volkshochschule Südtirol	* Seite 97
Waldorf	* * Seite 101
Waldorfkindergarten St.Anton	* Seite 102
We for you BZ	* * Seite 103
Xenia	* * Seite 105



# KINDERFERIEN - KINDERFERIEN IM VORSCHULALTER

Das Amt für Schule und Freizeit organisiert die Initiative in Zusammenarbeit mit den städtischen Vereinen und Genossenschaften, die die Verwaltung der Spielzentren und der Freizeittätigkeiten übernehmen.

In den "Kinderferien" und "Kinderferien im Vorschulalter" werden Gemeinschaftssinn, Förderung der Selbstständigkeit, Spaß, Sport, Spiel, Erziehung und Kreativität groß geschrieben. Die angebotenen Tätigkeiten und angewandten Methoden sind stets dem jeweiligen Alter der Kinder angepasst. Die Familien wissen, dass ihre Kinder bei uns auch in den Sommermonaten gut betreut werden und sich vergnügen!

## DIE SPIELZENTREN

Die Kinderferien werden in verschiedenen Spielzentren in den Bozner Kindergärten, Grundschulen und Mittelschulen abgehalten. Die Anzahl der Kinder variiert von Zentrum zu Zentrum.

Die Zuweisung zu den Spielzentren erfolgt auf der Basis der Kindergärten bzw. Schulen, die die Kinder während des Schuljahres besucht haben. Dieser Ansatz bietet die Möglichkeit, von allem Anfang an ein familiäres Klima zu schaffen, das das Gemeinschaftsleben fördert.

## DIE TÄTIGKEITEN

Es wird eine breite Palette von Tätigkeiten angeboten: Sport, Kultur, Spiel und Basteln. Die Tätigkeiten sind teils altersübergreifend, teils dem Alter der Kinder angepasst.

Die kleineren Kinder (Vorschulalter) nehmen auch an Mal- und Theaterwerkstätten sowie an Kurzausflügen teil, wo sie viel Neues lernen und sich gemeinsam vergnügen.

Für größere Kinder (Grundschule) und Jugendliche (Mittelschule) sind zusätzlich Sporttätigkeiten, Werkstätten und Besuche von anderen städtischen Einrichtungen vorgesehen.

## MAHLZEITEN

Bei den "Kinderferien im Vorschulalter" werden die Mahlzeiten direkt vom Küchenpersonal der Bozner Gemeindekindergärten vorbereitet, während der Ausspeisungsdienst der "Kinderferien" von der Firma übernommen wird, die für die Schulausspeisung zuständig ist.

## KINDERFERIEN IM VORSCHULALTER

### ZIELGRUPPE

Kinder, die mindestens ein Kindergartenjahr besucht haben und bis zum 22.06.2025 mindestens drei Jahre alt sind.

### STUNDENPLAN

von 7.45/8.30 bis 16.30/17.00 Uhr von Montag bis Freitag

## KINDERFERIEN

### ZIELGRUPPE

- GrundschülerInnen  
- MittelschülerInnen

### STUNDENPLAN

von 7.45/8.30 bis 17.00 Uhr von Montag bis Freitag

## ZEITRAUM

vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025

vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025

vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025

vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025

vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025

WÖCHENTLICHE TEILNAHMEGEBÜHREN (Mittagessen, Transporte und Eintritte inbegriffen)	ANSÄSSIGE	NICHT ANSÄSSIGE
für die Teilnahme eines Kindes	€ 75,00	€ 100,00
für die gleichzeitige Teilnahme von zwei Kindern	€ 142,00	€ 190,00
für die gleichzeitige Teilnahme von drei Kindern	€ 209,00	€ 280,00

Die InhaberInnen der von der Gemeinde Bozen - Amt für Familie, Frau und Jugend - ausgestellten "Family+" Card haben, Anrecht auf einen Nachlass von 15% auf die Einschreibungsgebühr aller Kinder.

## EINSCHREIBUNGEN

vom 01.02.2025 bis zum 02.03.2025  
online [www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it)

## INFO

### AMT FÜR SCHULE UND FREIZEIT

Gumergasse 7 - Bozen

Tel. 0471 - 997547

Bezugspersonen: Nadia Volpi - Licia Bonetto

[www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it)

Mit der Unterstützung von



**efre·fesr**  
Südtirol · Alto Adige  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung  
Fondo europeo di sviluppo regionale



AUTONOME PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE



### SOMMER MIT UNS! (3 - 5 Jahre)

#### ITALIENISCH UND DEUTSCH IM KINDERGARTEN

„Sommer mit uns! ZWEISPRACHIGER KINDERGARTEN“ ist weit mehr als nur ein Sommerkinderhort: Es ist ein Ort voller Freude, an dem das Sprachenlernen ganz natürlich und spielerisch erfolgt. Unter der Anleitung von muttersprachlichen Erzieherinnen, einer italienischen und einer deutschen, erleben die Kinder abenteuerliche und kreative Tage in einer zweisprachigen, anregenden und herzlichen Umgebung.

Jeder Tag bietet neue Erlebnisse: Kunstworkshops, Musik, Lieder, Spiele im Freien, Theateraufführungen, Themenfeste und interaktive Museumsbesuche – all das weckt die Neugier der Kinder und bereichert ihre Welt.

Wählen Sie die passende Formel – ganztags oder nur vormittags – und schenken Sie Ihren Kindern einen Sommer voller Wachstumschancen und Freude, in dem sie die Zweisprachigkeit auf ganz natürliche und spielerische Weise entdecken können.

<b>ZIELGRUPPE</b>	6 - 12 Kinder pro Gruppe von 3 bis 5 Jahren	
<b>ZEITRAUM</b>	16.06.2025 - 20.06.2025	21.07.2025 - 25.07.2025
	23.06.2025 - 27.06.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	30.06.2025 - 04.07.2025	04.08.2025 - 08.08.2025
	07.07.2025 - 11.07.2025	18.08.2025 - 22.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	25.08.2025 - 29.08.2025
		01.09.2025 - 05.09.2025
<b>STUNDENPLAN</b>	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr oder von 8.30 bis 16.30 Uhr (Bringzeit: von 7.30 bis 17.00 Uhr) Treffpunkt: Siegesplatz und Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - Bozen	
<b>ORT</b>	Akademia - Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - Bozen	
<b>EINSCHREIBUNG</b>	bei Akademia, per E-Mail oder über die Webseite vom Montag 03.02.2025 bis zum 30.05.2025, solange es freie Plätze gibt	
<b>TEILNAHMEGEBÜHR</b>	75,00 € pro Woche halbtags (8.30-12.30)	
	160,00 € pro Woche ganztags (8.30-16.30) - Mittagessen inbegriffen	
	15% Rabatt für Einschreibungen ganztags innerhalb 28.03.2025	
	10% Rabatt für Geschwister oder Einschreibung an mehreren Turnussen (ganztags).	
	InhaberInnen der „Family+“ Card der Stadtgemeinde Bozen erhalten 10% Rabatt.	
	Alle Rabatte sind bis zum 30. Mai 2025 gültig und nicht kombinierbar. Angestellte und InhaberInnen von Firmen in den Bereichen Handel, Tourismus und Dienstleistungen angehören, sind teilweise Rückerstattungen von EBK oder ENBIT möglich.	


## SOMMER MIT UNS! (6 - 10 Jahre) - Kinder

In deutscher, italienischer oder englischer Sprache

Dieser Sommer steht ganz im Zeichen des Spaßes, der Entdeckung und des Wachstums Ihrer Kinder! Jeder Tag bietet die Gelegenheit, neue Welten zu erkunden und in einer lebendigen, mehrsprachigen Umgebung neue Freundschaften zu schließen. Die Aktivitäten sind so gestaltet, dass sie die Neugier und den Enthusiasmus der Kinder entfachen, wobei sich Momente des Spiels, der Kreativität und des Eintauchens in drei Sprachen abwechseln: Italienisch, Deutsch und Englisch. Jede Woche ist eine bunte Mischung aus Schwimmbadbesuchen, Bergwanderungen, kreative Kunst- und Musikworkshops und Teamspielen. Darüber hinaus organisieren wir Themenabende und geführte Besuche durch Schlösser und Museen, um die Neugier und Fantasie der Teilnehmenden wecken.

Um die verschiedenen Sprachen effektiv und spielerisch zu erlernen nehmen die Kinder täglich an 120 Minuten Sprachaktivitäten in kleinen Gruppen teil, begleitet von erfahrenen Lehrkräften unseres Zentrums. Unser Programm läuft den ganzen Sommer über mit der Wahl zwischen 11 Wochenmodulen – ganztags oder nur vormittags.

Gönnen Sie Ihren Kindern einen Sommer voller Freundschaft, Vergnügen und Wachstumschancen in einer herzlichen Umgebung.

ZIELGRUPPE	8 - 12 Kinder der Grundschule pro Gruppe von 6 bis 10 Jahren	
ZEITRAUM	16.06.2025 - 20.06.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	23.06.2025 - 27.06.2025	04.08.2025 - 08.08.2025
	30.06.2025 - 04.07.2025	18.08.2025 - 22.08.2025
	07.07.2025 - 11.07.2025	25.08.2025 - 29.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	01.09.2025 - 05.09.2025
	21.07.2025 - 25.07.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr oder von 8.30 bis 16.30 Uhr (Bringzeit: von 7.30 bis 17.00 Uhr) Treffpunkt: Siegesplatz und Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - Bozen	
ORT	Akademia - Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - Bozen	
EINSCHREIBUNG	bei Akademia, per E-Mail oder über die Webseite vom Montag 03.02.2025 bis zum 30.05.2025, solange es freie Plätze gibt.	
TEILNAHMEGEBÜHR	75,00 € pro Woche halbtags (8.30 - 12.30)	
	160,00 € pro Woche ganztags (8.30 - 16.30) Mittagessen inbegriffen	
	15% Rabatt für Einschreibungen ganztags innerhalb 28.03.2025	
	10% Rabatt für Geschwister oder Einschreibung an mehreren Turnussen (ganztags).	
	InhaberInnen der „Family+“ Card der Stadtgemeinde Bozen erhalten 10% Rabatt.	
	Alle Rabatte sind bis zum 30. Mai 2025 gültig und nicht kombinierbar.	
	Angestellte und InhaberInnen von Firmen in den Bereichen Handel, Tourismus und Dienstleistungen angehören, sind teilweise Rückerstattungen von EBK oder ENBIT möglich.	



## SOMMER MIT UNS! (11 - 14 Jahre) - Jugendliche

In deutscher, italienischer oder englischer Sprache

Dieser bist du bereit für einen unvergesslichen Sommer? Dann komm zu uns! Wir haben das richtige Programm für dich, das dir jeden Tag spannende Aktivitäten bietet! Du kannst an Musik- und Kunstworkshops, Teamwettspielen, Volleyball, Fußball, Schwimmen, Bergtouren und Besuchen von Museen und Kunststätten teilnehmen, um einen Sommer voller Spaß und Abenteuer zu erleben. Jeden Tag widmen wir uns auch der englischen oder deutschen Sprache, mit 120 Minuten Aktivitäten, die von unseren Lehrkräften geleitet werden, um deine Sprachkenntnisse auf natürliche und unterhaltsame Weise zu verbessern. Wähle eine oder mehrere Wochenturnusse, ganztags oder nur vormittags. Wir freuen uns auf einen Sommer voller neuer Freundschaften, Sport, Kreativität und Sprachen mit dir. Halte dich bereit: Du wirst Spaß haben und all deine Talente entdecken!

ZIELGRUPPE	8 - 12 Jugendliche pro Gruppe von 11 bis 14 Jahren	
ZEITRAUM	16.06.2025 - 20.06.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	23.06.2025 - 27.06.2025	04.08.2025 - 08.08.2025
	30.06.2025 - 04.07.2025	18.08.2025 - 22.08.2025
	07.07.2025 - 11.07.2025	25.08.2025 - 29.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	01.09.2025 - 05.09.2025
	21.07.2025 - 25.07.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr oder von 8.30 bis 16.30 Uhr (Bringzeit: von 7.30 bis 17.00 Uhr) Treffpunkt: Siegesplatz und Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - BZ	
ORT	bei AKADEMIA - Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A - Bozen	
EINSCHREIBUNG	bei Akademia, per E-Mail oder über die Webseite vom Montag 03.02.2025 bis zum 30.05.2025, solange es freie Plätze gibt	
TEILNAHMEGEBÜHR	75,00 € pro Woche von 8.30 bis 12.30 Uhr	
	160,00 € pro Woche von 8.30 bis 16.30 Uhr - Mittagessen inbegriffen	
	15% Rabatt für Einschreibungen ganztags innerhalb 28.03.2025	
	10% Rabatt für Geschwister oder Einschreibung an mehreren Turnussen (ganztags).	
	InhaberInnen der „Family+“ Card der Stadtgemeinde Bozen erhalten 10% Rabatt.	
	Alle Rabatte sind bis zum 30. Mai 2025 gültig und nicht kombinierbar. Angestellte und InhaberInnen von Firmen in den Bereichen Handel, Tourismus und Dienstleistungen angehören, sind teilweise Rückerstattungen von EBK oder ENBIT möglich. Die Rabatte können nicht kombiniert werden.	

### INFO

#### AKADEMIA

Forschung und Ausbildung

Leonardo-da-Vinci-Str. 1/A – Bozen

Tel. 0471 982535

info@akademia.it – [www.akademia.it](http://www.akademia.it)



gefordert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
Familiengenerale

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE  
Agenzia per la famiglia

## KLETTERWOCHE (8 - 15 Jahre)

Programm: Klettern in verschiedenen Hallen und Klettergärten in Südtirol, Besuch eines Hochseilgartens und ein leichter Klettersteig.

Das Programm wird je nach Wetter am Vortag mitgeteilt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 8 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr (kann je nach Tagesprogramm auch 16.00 Uhr werden)
ORT	Treffpunkt Busbahnhof Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 10.02.2025 - 9.30 Uhr - online: AVS Sektion Bozen-Kurse-Anmeldung Voraussetzung: aktive AVS-Mitgliedschaft - Schwindelfreiheit Max 16 TeilnehmerInnen
TEILNAHMEGEBÜHR	150,00 €  Im Preis inbegriffen: Eintritte, Verleihmaterial, Transport wenn nicht mit Öffis erreichbar Verpflegung muss selber mitgenommen werden



## INFO

AVS - Alpenverein Südtirol

Grieser Platz 18 – Bozen

0471-283391

Für Infos und Einschreibung [bozen@alpenverein.it](mailto:bozen@alpenverein.it)

HALLI HALLO... CIAO CIAO... BYE BYE... (3 - 6 Jahre)  
Sprachen & Spiel

In Sprachen & Spiel stehen bei unserem Sommerkindergarten im Mittelpunkt. Ein dreisprachiges didaktisches Team begleitet die Kinder durch den Kindergarten tag und setzt abwechselnd Akzente auf die italienische, deutsche und englische Sprache. Unser Zugang zur Sprache ist spielerisch und spricht alle Sinne an. Jede Woche steht unter einem anderen Motto! In Sprachwerkstätten wird dieses mit Liedern, Geschichten, Reimen und Spielen erarbeitet. Kreativer Ausdruck und Bewegung haben dabei stets einen hohen Stellenwert. Die Kinder können wochenweise eingeschrieben werden.

ZIELGRUPPE	Kinder des ersten bis letzten Kindergartenjahres	
ZEITRAUM	23.06.2025 - 27.06.2025	14.07.2025 - 18.07.2025
	30.06.2025 - 04.07.2025	21.07.2025 - 25.07.2025
	07.07.2025 - 11.07.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 15.00 Uhr	
ORT	Kindergarten in Bozen	
EINSCHREIBUNG	ab 03.03.2025	
	Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/88pSMzetKgpNw9YWK2ij">https://zfrmz.com/88pSMzetKgpNw9YWK2ij</a> solange es freie Plätze gibt	
TEILNAHMEGEBÜHR	89,00 € Mittagessen inbegriffen	
	Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025:	
	10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes	
	10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern	
	Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.	



## DEUTSCH & SCHWIMMEN (7 - 9 Jahre)

Zwei Wochen Spiele, kreative Aktivitäten auf der Wiese und dazwischen ein Sprung ins kühle Nass! In diesem Sommercamp lernen die Kinder Deutsch und Schwimmen. Bewegungs- und Sprachspiele auf der Wiese und der Schwimmunterricht in deutscher Sprache wechseln sich ab. Die Kinder werden den ganzen Tag von deutschsprachigen Schwimm- und SprachlehrerInnen begleitet. Das Mittagessen wird im Schwimmbadrestaurant eingenommen. Die Kinder fahren mit dem didaktischen Team im Bus nach Brixen (Treffpunkt Siegesplatz 08.00 Uhr bzw. 17.00 Uhr).

ZIELGRUPPE	16 Kinder von 7 bis 9 Jahren (1.2.3. Kl. Grundschule)
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 27.06.2025 vom 14.07.2025 bis zum 25.07.2025 vom 28.07.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr
ORT	Aquarena Brixen: Transfer mit dem Bus von Bozen (Treffpunkt Siegesplatz 08.00 Uhr - 17.00 Uhr)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2024 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/wSgAspAjjhy8UNaekpAQ">https://zfrmz.com/wSgAspAjjhy8UNaekpAQ</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	305,00 € (Transfer, Eintritt, Mittagessen und Lehrmaterial inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10 % für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10 % für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## DEUTSCH AKTIV (12 - 14 Jahre)

### Deutsch Intensivkurs

Die Jugendlichen tauchen auf unterhaltsame Art und Weise in die deutsche Sprache ein. Mit spannenden Sprachspielen, interessanten Texten, aktueller Musik sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter und der Schulstufe angepasst. Die Einteilung der Kursgruppen erfolgt anhand eines Einstufungstests.

ZIELGRUPPE	8-12 Jugendliche von 12 bis 14 Jahren (MittelschülerInnen)
ZEITRAUM	vom 21.07.2025 bis zum 01.08.2025 vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025 vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Bozen - Talfergasse 1A
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 - so lange es verfügbare Plätze gibt Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/U91PqZgGOQUkirRhyCFv">https://zfrmz.com/U91PqZgGOQUkirRhyCFv</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07 - 01.08.2025 und 18.08 - 29.08.2025) 65 € (01.09 - 05.09.2025) (Lehrmaterial inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

---

## DEUTSCH MACHT SPASS (7 - 11 Jahre)

### Deutsch Intensivkurs

Kinder Grundschulkindern tauchen hier auf unterhaltsame Art und Weise in die deutsche Sprache ein. Mit Sprachspielen, Geschichten und Liedern, sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter angepasst. Einteilung aufgrund der besuchten Klasse.

ZIELGRUPPE	8-12 Kinder und Jugendliche von 7 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 21.07.2025 bis zum 01.08.2025 vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025 vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Bozen - Talfergasse 1A
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/U91PqZgGOQUkirRhyCFv">https://zfrmz.com/U91PqZgGOQUkirRhyCFv</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07 - 01.08.2025 und 18.08 - 29.08.2025) 65 € (01.09 - 05.09.2025) (Lehrmaterial inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10 % für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10 % für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

## DEUTSCH & ABENTEUER IM WALD (11 - 14 Jahre)

Sprache und Natur verbinden sich bei diesem zweisprachigen Abenteuercamp auf dem autofreien Vigiljoch bei Lana auf ideale Weise. Deutsch- und italienischsprachige Jugendliche verbringen gemeinsam eine Woche im schönen Ferienhaus des Jugenddienstes Meran. Am Vormittag erarbeiten die Jugendlichen mit gezielten Übungen und Spielen den Wortschatz, der am Nachmittag bei abwechslungsreichen Aktivitäten in der Natur, Ausflügen und am Lagerfeuer oder bei einer Nachtwanderung gebraucht wird. Gemeinsam wird der Alltag gemeistert und Freundschaften geschlossen. Damit beide Sprachgruppen gleichermaßen voneinander profitieren, wird der Schwerpunkt abwechselnd auf die eine, dann auf die andere Sprache gelegt.

ZIELGRUPPE	16 Jugendliche von 11 bis 14 Jahren (5. Grundschule bis 3. Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 23.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Samstag bis Freitag mit Übernachtung
ORT	Ferienhaus Vigiljoch Lana (Treffpunkt Talstation der Seilbahn Vigljoch)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025

Anmeldeformular: <https://zfrmz.com/tMeYrtIVX1XaHdqS9EOi>  
so lange es verfügbare Plätze gibt

TEILNAHMEGEBÜHR	373,00 € (Transfer, Unterkunft, Verpflegung und Lehrmaterial inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10 % für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10 % für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.
-----------------	---



## ENGLISH EXCURSIONS & ADVENTURES (10 - 12 Jahre)

Klettern, Bogenschießen, Schwimmbad... jeden Tag wartet eine andere spannende Aktivität auf die Teilnehmenden! Das Motto ist: Englisch lernen mit Spaß. Der Tag beginnt mit spannenden Sprachübungen, die perfekt auf die Erlebnisse des Tages abgestimmt sind. Danach starten sie in Begleitung des didaktischen Teams täglich in ein neues Abenteuer! Ein erfahrenes didaktisches Team begleitet sie durch den Tag und spricht während des gesamten Camps nur Englisch. Zum Mittagessen essen die Kinder entweder in einem Restaurant oder erhalten ein Lunchpaket.

**ZIELGRUPPE** 16 Jugendliche von 10 bis 12 Jahren (4. Grundschule bis 1. Mittelschule)

**ZEITRAUM** vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025  
vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025

**STUNDENPLAN** von Montag bis Freitag, von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr

**ORT** Bozen und Umgebung

**EINSCHREIBUNG** ab 03.02.2025

Anmeldeformular: <https://zfrmz.com/XI5GqabciRQXi0V5Z5hy>  
so lange es verfügbare Plätze gibt

**TEILNAHMEGEBÜHR** 305,00 € vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025

170,00 € vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025  
(Transfer, Mittagessen, Eintritte und Lehrmaterial inbegriffen)

Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025  
(auf den vollen Preis):

10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025

10 % für die zweite Anmeldung desselben Kindes

10 % für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern

Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei  
EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren  
ansuchen.

Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## ENGLISH COOKING & BAKING (8 - 11 Jahre)

In diesem abwechslungsreichen Camp kochen und backen die Kinder ihre eigenen Gerichte. Jeden Tag steht ein neues Rezept auf dem Programm: Von herzhaften Mahlzeiten bis hin zu Kuchen und Keksen bereiten die kleinen Köchinnen und Köche unter Anleitung eines/r Sprachlehrers/in alles selbst zu. Dabei vertiefen sie nicht nur ihre Englischkenntnisse, sondern lernen auch Wissenswertes über gesunde Ernährung und Lebensmittel. Damit auch Bewegung und Kreativität in der Sommerfrische des Rittens nicht zu kurz kommen, sorgen nachmittags sportliche Aktivitäten und spannende Sprachspiele für zusätzlichen Spaß. Die TeilnehmerInnen treffen sich entweder direkt in der Mittelschule Klobenstein oder werden von einem/r Lehrer/in mit der Rittner Seilbahn herauf begleitet (Treffpunkt: Talstation Rittner Seilbahn).

ZIELGRUPPE	16 Kinder von 8 bis 11 Jahren (2. - 5. Grundschule)
ZEITRAUM	vom 21.07.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag, von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr
ORT	Klobenstein mit Transfer von Bozen mit der Rittner Seilbahn
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025  Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/VVL0DXIVyMHxXkdOheiz">https://zfrmz.com/VVL0DXIVyMHxXkdOheiz</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	305,00 € (Zutaten, Lehrmaterial und Mittagessen inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## DIVE INTO TO ENGLISH (7 - 12 Jahre)

Spiele, kreative Aktivitäten im Freien und ein Sprung ins kühle Nass des Schwimmbades ‚Acquarena‘ in Brixen! In diesem Sommercamp verbessern die Kinder gleichzeitig ihre Sicherheit im Wasser und ihre Englischkenntnisse. Sprachspiele und Bewegungsaktivitäten auf der Wiese wechseln sich mit Schwimmunterricht im Wasser ab, immer auf Englisch. Die Gruppe wird von einer/m Schwimmlehrer/in mit hervorragenden Englischkenntnissen und einem/r erfahrenen Sprachlehrer/in begleitet. Das Mittagessen wird im Restaurant des Schwimmbades ‚Grissino‘ eingenommen. Die Kinder aus Bozen werden im Reisebus ins Schwimmbad Brixen begleitet (Treffpunkt um 8 Uhr und Rückkehr um 17 Uhr auf dem Siegesplatz).

ZIELGRUPPE	Kinder von 7 bis 12 Jahren (1. Grundschule bis 1. Mittelschule)
ZEITRAUM	16 Kinder von 7 bis 9 Jahren (1. 2. 3. Grundschule) vom 28.07.2025 bis zum 08.08.2025 vom 25.08.2025 bis zum 05.09.2025  16 Kinder von 10 bis 12 Jahren (4. Grundschule bis 1. Mittelschule) vom 16.06.2025 bis zum 27.06.2025 vom 14.07.2025 bis zum 25.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.45 Uhr
ORT	Brixen, Acquarena mit Transfer von/nach Bozen (Treffpunkt Siegesplatz 8.00 Uhr und 17.00 Uhr)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 so lange es verfügbare Plätze gibt Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/4JNrOcL068pWKmNIJaGb">https://zfrmz.com/4JNrOcL068pWKmNIJaGb</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	305,00 € (Transfer, Lehrmaterial, Eintritte und Mittagessen inbegriffen)  Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern  Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen.  Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

## PLAYING WITH ENGLISH (7 - 11 Jahre)

Grundschulkinder tauchen bei diesen Intensivkursen auf unterhaltsame Art und Weise in die englische Sprache ein. Mit Sprachspielen, Geschichten und Liedern, sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter angepasst. Einteilung aufgrund der besuchten Klasse.

ZIELGRUPPE	8-12 Kinder pro Gruppe von 7 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	21.07.2025 - 01.08.2025      01.09.2025 - 05.09.2025 18.08.2025 - 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Bozen - Talfergasse 1A
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/dxacFxloYva8w7e3KMzH">https://zfrmz.com/dxacFxloYva8w7e3KMzH</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07 - 01.08.2025 und 18.08 - 29.08.2025) 65 € (01.09 - 05.09.2025) (Lehrmaterial inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

---

## FUN WITH ENGLISH (12 - 14 Jahre)

SchülerInnen der Mittelschule tauchen bei diesen Intensivkursen auf unterhaltsame Art und Weise in die englische Sprache ein. Mit spannenden Sprachspielen, interessanten Texten, aktueller Musik sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter und der Schulstufe angepasst. Die Einteilung der Kursgruppen erfolgt anhand eines Einstufungstests.

ZIELGRUPPE	8-12 Jugendliche pro Gruppe von 12 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	21.07.2025 - 01.08.2025      01.09.2025 - 05.09.2025 18.08.2025 - 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Bozen - Talfergasse 1A
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/dxacFxloYva8w7e3KMzH">https://zfrmz.com/dxacFxloYva8w7e3KMzH</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07 - 01.08.2025 und 18.08 - 29.08.2025) 65 € (01.09. - 05.09.2025) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

## CLIMBING & SUMMER FUN (7 - 9 Jahre)

Du gehst gern Klettern? Beim Bouldern hast du starke Nerven? Dann bist du in diesem Camp genau richtig! Vormittags sammeln die Kinder ihre ersten Erfahrungen am Berg bzw. in der Kletterhalle. Oder sie besuchen interessante und geheimnisvolle Orte wie einen Indoor-Trampolinpark und einen in den Berg gehauenen Bunker. Am Nachmittag erfrischen sie sich im Schwimmbad. Spaß und Abwechslung sind garantiert. Ein erfahrenes didaktisches Team begleitet sie durch den Tag und spricht während des gesamten Camps nur Englisch. Zum Mittagessen essen die Kinder entweder in einem Restaurant oder erhalten ein Lunchpaket.

ZIELGRUPPE	16 Kinder pro Gruppe von 7 bis 9 Jahren (1.2.3. Grundschule)
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 11.08.2025 bis zum 22.08.2025 (15. August ausgenommen)
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.45 Uhr
ORT	Bozen und Umgebung
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/wFI0JbuH8NKw9aqJgUqv">https://zfrmz.com/wFI0JbuH8NKw9aqJgUqv</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	305,00 € 07.07.2025 - 18.07.2025 275,00 € 11.08.2025 - 22.08.2025 (Transfer, Lehrmaterial, Eintritte und Mittagessen inbegriffen) Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## MOUNTAIN ADVENTURE ENGLISH (13 - 17 Jahre)

In englischer Sprache erobern die Jugendlichen Südtirols Bergwelt: sie erklimmen Felsen und Berggipfel, üben das Abseilen und machen Orientierungsläufe. Die Anweisungen gibt der betreuende Bergführer nur auf Englisch. Mit einem/r EnglischlehrerIn vertieft die Gruppe die dafür notwendigen sprachlichen Kenntnisse. Die Gruppe macht sich täglich zu einem neuen Abenteuer am Berg oder in der Kletterhalle auf den Weg. Das Mittagessen wird von zu Hause mitgebracht.

**ZIELGRUPPE** 16 Jugendliche von 13 bis 17 Jahren (2. Mittelschule - 2. Oberschule)

**ZEITRAUM** vom 07.07.2025 bis zum 18.07.2025

**STUNDENPLAN** von Montag bis Freitag von 08.00 bis 16.45 Uhr

**ORT** Bozen und Umgebung

**EINSCHREIBUNG** ab 03.02.2025

Anmeldeformular: <https://zfrmz.com/jKMLDGTi5TPWMpsWZC2c>  
so lange es verfügbare Plätze gibt

**TEILNAHMEGEBÜHR** 357,00 €  
(Lehrmaterial, Eintritte, Transfer und Kletterausrüstung inbegriffen)

Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025  
(auf den vollen Preis):

10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025

10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes

10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern

Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei  
EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren  
ansuchen.

Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## ENGLISH & RIDING (11 - 14 Jahre)

Wer Pferde liebt und Englisch lernen will, der ist hier richtig! Auf der „Sunny Ranch“ am Nonsberg erleben die Jugendlichen eine Woche lang hautnah die Welt der Pferde: füttern, striegeln und natürlich reiten! Der Sprach- und Reitunterricht findet in englischer Sprache statt. Spannende Ausflüge und Freizeitaktivitäten runden die Woche ab. Die Gruppe ist in einem kleinen Hotel in Cavareno untergebracht. Es sind keine Vorkenntnisse im Reiten erforderlich. Die Gruppe wird mit dem Bus von Bozen zum Camport begleitet. Die Eltern holen die Kinder am Ende des Camps direkt vor Ort wieder ab.

ZIELGRUPPE	16 Jugendliche von 11 bis 14 Jahren (5. Grundschule - 3. Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 24.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Sonntag bis Freitag mit Übernachtung
ORT	Cavareno (Nonstal) Transfer von Bozen auf dem Hinweg
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/RBUkmFyTYu0pq3MnFRe6">https://zfrmz.com/RBUkmFyTYu0pq3MnFRe6</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	625,00 € (Transfer auf der Hinfahrt, Unterkunft, Verpflegung, Reitunterricht und Lehrmaterial inbegriffen)  Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern  Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen.  Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## ENGLISH CAMPING WEEK (11 - 14 Jahre)

Am Singen am Lagerfeuer, im Zelt schlafen, im Fluss planschen, die Umgebung erkunden, ein Schloss besichtigen und neue Freundschaften schließen... das alles erleben die Kinder während einer abenteuerlichen Woche an einem idyllischen Ort in der Nähe von Arco. Ein erfahrenes Team von Englischlehrer/innen wird die Kinder begleiten und ausschließlich auf Englisch mit ihnen kommunizieren. Für Schlechtwettertage stehen Aufenthaltsräume und Betten im Haus zur Verfügung. Die Gruppe fährt in Begleitung des didaktischen Teams mit dem Bus nach Laghel und wieder zurück nach Bozen. (Treffpunkt Bozen Süd).

ZIELGRUPPE	16 Jugendliche von 11 bis 14 Jahren (5. Grundschule - 3. Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag mit Übernachtung
ORT	Laghel, Trentino mit Transfer von Bozen (Treffpunkt Bozen Süd)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 so lange es verfügbare Plätze gibt Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/ecQVy93ImCWTjiGWeT3V">https://zfrmz.com/ecQVy93ImCWTjiGWeT3V</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	326,00 € (Transfer, Zelte, Unterkunft, Verpflegung und Lehrmaterial inbegriffen)

Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025  
(auf den vollen Preis):

10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025

10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes

10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern

Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen.

Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## UN TUFFO NELL'ITALIANO (10 - 12 Jahre)

Zwei Wochen Spiele, kreative Aktivitäten auf der Wiese und dazwischen ein Sprung ins kühle Nass! In diesem Sommercamp lernen die Kinder Italienisch und Schwimmen. Bewegungs- und Sprachspiele auf der Wiese und der Schwimmunterricht in italienischer Sprache wechseln sich ab. Die Kinder werden den ganzen Tag von italienischsprachigen Sprach- und SchwimmlehrerInnen begleitet. Das Mittagessen wird im Schwimmbadrestaurant eingenommen. Kinder aus Brixen und Umgebung können direkt zum Eingang des Schwimmbades gebracht werden. Kinder aus Bozen fahren mit dem Bus in Begleitung eines/r LehrerIn dorthin (Treffpunkt Siegesplatz 8.00 Uhr bzw. 17.00 Uhr).

**ZIELGRUPPE** 16 Kinder von 10 bis 12 Jahren (4. Grundschule bis 1. Mittelschule)

**ZEITRAUM** vom 04.08.2025 bis zum 14.08.2025

am 15. August findet das Camp nicht statt

**STUNDENPLAN** von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**ORT** Brixen, Acquarena mit Transfer von Bozen  
(Treffpunkt: Siegesplatz 8.00 Uhr bzw. 17.00 Uhr)

**EINSCHREIBUNG** ab 03.02.2025 so lange es verfügbare Plätze gibt  
Anmeldeformular: <https://zfrmz.com/7oBiOyBNem9xgauYdDTV>

**TEILNAHMEGEBÜHR** 275,00 €  
(Lehrmaterial, Eintritte, Transfer und Mittagessen inbegriffen)

Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025  
(auf den vollen Preis):

10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025

10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes

10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern

Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei  
EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren  
ansuchen.

Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.



## ALLEGRO ITALIANO (7 - 11 Jahre)

Grundschul Kinder tauchen bei diesen Intensivkursen auf unterhaltsame Art und Weise in die italienische Sprache ein. Mit Sprachspielen, Geschichten und Liedern, sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter angepasst. Einteilung aufgrund der besuchten Klasse.

ZIELGRUPPE	8-12 Kinder pro Gruppe von 7 bis 11 Jahren	
ZEITRAUM	21.07.2025 - 01.08.2025	01.09.2025 - 05.09.2025
	18.08.2025 - 29.08.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr	
ORT	Bozen - Talfergasse 1/A	
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 - so lange es verfügbare Plätze gibt Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/SF1NrUSjx2O5NbZ01mX7">https://zfrmz.com/SF1NrUSjx2O5NbZ01mX7</a>	
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07.2025 - 01.08.2025 und 18.08.2025 - 29.08.2025)	
	65,00 € - (01.09.2025 - 05.09.2025)	
	(Lehrmaterial inbegriffen)	
	Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.	

---

## ITALIANO ATTIVO (12 - 14 Jahre)

SchülerInnen der Mittelschule tauchen bei diesen Intensivkursen auf unterhaltsame Art und Weise in die italienische Sprache ein. Mit spannenden Sprachspielen, interessanten Texten, aktueller Musik sowie Lese- und Schreibübungen festigen sie Wortschatz und Grammatik. Die Kursinhalte sind dem jeweiligen Alter und der Schulstufe angepasst. Die Einteilung der Kursgruppen erfolgt anhand eines Einstufungstests.

ZIELGRUPPE	8-12 Jugendliche pro Gruppe von 12 bis 14 Jahren	
ZEITRAUM	21.07.2025 - 01.08.2025	01.09.2025 - 05.09.2025
	18.08.2025 - 29.08.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr	
ORT	Bozen - Talfergasse 1/A	
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 - so lange es verfügbare Plätze gibt Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/SF1NrUSjx2O5NbZ01mX7">https://zfrmz.com/SF1NrUSjx2O5NbZ01mX7</a>	
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 € (21.07.2025 - 01.08.2025 und 18.08.2025 - 29.08.2025)	
	65,00 € (01.09.2025 - 05.09.2025)	
	(Lehrmaterial inbegriffen)	
	Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025: 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen. Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.	

## ITALIANO E AVVENTURE NEL BOSCO (11 bis 14 Jahre)

Sprache und Natur verbinden sich bei diesem Camp auf ideale Weise. Deutsch- und italienischsprachige Jugendliche verbringen gemeinsam eine Woche im schönen Ferienhaus des Jugenddienstes Meran auf dem autofreien Vigljoch bei Lana. Der Tag beginnt mit unterhaltsamen Sprachübungen, die perfekt auf die Erlebnisse des Tages abgestimmt sind. Wanderungen, Outdoor-Aktivitäten und gesellige Abende am Lagerfeuer garantieren Spaß und Abenteuer. Durch Spiele und gemeinsame Erlebnisse entstehen neue Freundschaften. Damit beide Sprachgruppen gleichermaßen voneinander profitieren, wird der Schwerpunkt abwechselnd auf die eine, dann auf die andere Sprache gelegt. Dies macht es allen Teilnehmenden möglich, die andere Sprache konkret zu erleben und zu verbessern. (Treffpunkt: Talstation der Seilbahn Vigljoch).

ZIELGRUPPE	16 Jugendliche von 11 bis 14 Jahren (5.Grundschule-3.Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 23.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Samstag bis Freitag mit Übernachtung
ORT	Ferienhaus Vigljoch Lana (Treffpunkt Talstation der Seilbahn Vigljoch)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 Anmeldeformular: <a href="https://zfrmz.com/PjQXilQv9Mm8tQpObgaM">https://zfrmz.com/PjQXilQv9Mm8tQpObgaM</a> so lange es verfügbare Plätze gibt
TEILNAHMEGEBÜHR	373,00 € (Transfer, Unterkunft und Verpflegung inbegriffen)  Ermäßigungen für Angebote des Sommerprogramms 2025 (auf den vollen Preis): 10 % für Anmeldung innerhalb 28.03.2025 10% für die zweite Anmeldung desselben Kindes 10% für das jüngere Kind bei Einschreibung von Geschwistern  Angestellte von Firmen des Dienstleistungssektors können bei EBK oder ENBIT um Rückerstattungen der Teilnahmegebühren ansuchen.  Ermäßigungen sind nicht kumulierbar.

### INFO

alpha beta piccadilly  
Talfergasse 1/A - Bozen  
Tel. 0471 978600  
[info@alphabeta.it](mailto:info@alphabeta.it) - [www.alphabeta.it](http://www.alphabeta.it)





# ARTEVIVA

## Sozialgenossenschaft s.d. ONLUS

### WOCHENZIRKUS UND SPRACHEN (6 - 13 Jahre)

In den sommerlichen Wochenkursen von Arteviva können die Kinder die verschiedensten Zirkusgeräte spielerisch kennenlernen.

Außerdem werden auch ihre Sprachkenntnisse gefördert, denn die Betreuer sind sei es italienischer als auch deutscher Muttersprache.

Ein pädagogisches Angebot, das dieses Jahr durch die rhythmisch-musikalischen Spielen.

Die Wechselbeziehung von Jonglierkunst und Musik fördert das Körperbewusstsein und die Koordination der Kinder.

Diziplinen: Jonglieren - Gleichgewicht - Akrobatik am Boden und im Luft.

#### ZIELGRUPPE

Kinder und Jugendliche von 6 bis 13 Jahren

#### ZEITRAUM

16.06.2025 - 20.06.2025  
23.06.2025 - 27.06.2025  
30.06.2025 - 04.07.2025  
07.07.2025 - 11.07.2025  
28.07.2025 - 01.08.2025  
04.08.2025 - 08.08.2025  
18.08.2025 - 22.08.2025  
25.08.2025 - 29.08.2025



#### STUNDENPLAN

von Montag bis Freitag - von 7.45/8.30 Uhr (flexibler Eintritt)  
von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 (Aktivität)  
von 12.00 bis 13.00 Uhr Mittagessen (die Kinder können bei Bedarf mit den AnimateurInnen bleiben. Auswahl zwischen Selbstverpflegung im Rucksack oder „Catering-Service“ der Genossenschaft)

#### ORT

Turnalle Schule

#### EINSCHREIBUNG

ab 01.02.2025 bis Ende von den Plätze  
mittels E-Mail an: [cooperativa.arteviva@gmail.com](mailto:cooperativa.arteviva@gmail.com)  
Den Interessierten wird dann das Anmeldeformular zugeschickt

#### TEILNAHMEGEBÜHR

120,00 € pro Woche mit Versicherung

## INFO

### ARTEVIVA

Sozialgenossenschaft s.d. ONLUS

Baristr. 32/L - Bozen

Tel. 0471 914978 – 3338596111 Mauro - 3402395065 Sara

Vorsitzender: Mauro Astolfi

[cooperativa.arteviva@gmail.com](mailto:cooperativa.arteviva@gmail.com)



gefordert von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
FEDERAZIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - AOSTA VALE D'AUGE  
Partnership  
Agencia per le lingue



## ASD BasketRosaBZ

### BIM BUM BASKET JUNI (7 – 12 Jahre)

Sommerangebot für die Kinder, die auf spielerische Weise lernen möchten, wie man Basketball spielt. Qualifizierte TrainerInnen werden in der Bozner Sporthalle PalaMazzali und im Lido Bozen (wo es ein Basketfeld gibt) die Kinder spielerisch an diese Sportart heranführen. Treffpunkt am Morgen und nach Kursende: Sporthalle PalaMazzali (Triester Straße). Bei Regen findet der Kurs nur in der Sporthalle statt.

ZIELGRUPPE	Buben und Mädchen, die zwischen 2013 und 2018 geboren sind
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 04.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.30 Uhr (Eintritt ab 7.45 Uhr)
ORT	Sporthalle PalaMazzali und Bozner Lido - Triester Straße BZ
EINSCHREIBUNG	vom 03.02.2025 innerhalb 31.05.2025 (begrenzte Plätzeanzahl) Informationen unter: <a href="http://www.minibasket.bz">www.minibasket.bz</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	140,00 € pro Woche 10% Rabatt für Geschwister Mittagessen und Lido-Eintritte inbegriffen



## INFO

ASD BasketRosaBZ  
Mendelstr. 48 - Bozen  
Handy 3315949000  
[info@bimbumbasket.com](mailto:info@bimbumbasket.com) - [www.minibasket.bz](http://www.minibasket.bz)



gefördert von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Familiengenerale  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agenzia per le famiglie



# ASD BOLZANO NUOTO

## SCHWIMM-SOMMERCAMP (6 – 16 Jahre)

Unser Projekt „Schwimm-Sommerncamp“ (Intensivschwimmkurs und mehr ...) ist an Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahre gerichtet und wird in der Sportzone Pfarrhof ausgetragen. Die Planung ist folgende: vom 16.06 bis 08.08, Montag bis Freitag, von 07.45 bis 14.00 Uhr. Die Teilnehmenden werden zwischen 07.45 und 08.30 empfangen. Danach beginnen die Aktivitäten auf dem Spielplatz vor der Schwimmhalle, die auf den Ausbau der Sozialisierungsfähigkeit und der Motorik ausgerichtet sind. Von 10.00 bis 12.00 werden die Schwimmkurse von verbandszertifizierten Lehrpersonen durchgeführt und von 12.30 bis 13.30 Uhr gibt es ein gemeinsames Mittagessen im kleinen Restaurant nebenan. Die TeilnehmerInnen werden danach zwischen 13.30 und 14.00 Uhr wieder von den Familien abgeholt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahre
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 14.00 Uhr
ORT	Sportzone Pfarrhof - Pfarrhofstrasse 11 - 39100 Bozen
EINSCHREIBUNG	ab den 10.02.2025 werden die Onlineanmeldungen geöffnet (geschlossener Teilnehmerzahl)
TEILNAHMEGEBÜHR	150,00 € pro Woche - Rabatt bei einer Buchung von mehreren Wochen alles inbegriffen  Mittagessen und 2 Stunden Intensivschwimmkurs mit zertifizierten Lehrpersonen inbegriffen

## INFO

### ASD BOLZANO NUOTO

Via Pfarrhofstr. 11 - Bozen

Tel. 0471 250171

Ansprechperson: Sekretariat

Andrea Emeri - Emil Poli    [info@bolzanonuoto.it](mailto:info@bolzanonuoto.it)



## ASD FITDANCE & CREATIVITY USSA

EIN SUPER TANZSOMMER (8 - 12 Jahre)

Die Kinder nehmen täglich an zwei bis drei Kursen teil, um den modernen Tanz, den kreativen Tanz, den zeitgenössischen Tanz und den Hip-Hop kennenzulernen. Teil des Programms sind auch Yoga und Gymnastik, kombiniert mit vielen anderen Sportivaktivitäten. Wöchentlich wird zudem ein Ausflug organisiert. In einem lockeren Rahmen können die TeilnehmerInnen spielerisch erste Tanzerfahrungen sammeln.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 8 bis 12 Jahren
ZEITRAUM	vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025 vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Neapelstr. 1, Kirche der Heiligen Familie- Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01/02/2025 - begrenzte Teilnehmerzahl Per E-Mail mit beigefügter Banküberweisung (IBAN Banca Intesa San Paolo IT17 K030 6911 6221 0000 0001999)
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche



### INFO

Asd FITDANCE & CREATIVITY USSA  
Triestallee 17 - Bozen  
Büro USSA: 0471 272089 (nur morgens) oder per E-Mail  
fitdanceussa@virgilio.it - [www.ftdancebz.it](http://www.ftdancebz.it)



# A.S.D.C. VIRTUS BOLZANO

## FUßBALLCAMP VIRTUS BOZEN (6 - 15 Jahre)

Camp für Fußballspieler (Jungs und Mädchen) mit professionellen Trainern der besten italienischen und europäischen Fußballschulen. Am Camp können auch Kinder und Jugendliche mit motorischen Beeinträchtigungen teilnehmen. Spiele und unterhaltsame Pausen ergänzen die Sportttätigkeit. Der zweisprachige Umgang der Teilnehmerinnen untereinander wird angespornt und gefördert. Abschlußfeier mit Turnierspiel.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von 7.45 bis 12.30 Uhr - (Aktivität von 9.00 bis 12.00 Uhr)
ORT	Internorm Arena ex "Sportplatz Righi" – Cadornastr. 25 - Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 15.02.2025 E-Mail an: <a href="mailto:g.abate.bz@gmail.com">g.abate.bz@gmail.com</a> oder <a href="mailto:segreteria@acvirtusbolzano.com">segreteria@acvirtusbolzano.com</a> mit Angabe von Vor- und Nachnamen, Geburtsdatums und -ort, Steuernummer und Telefonnummer
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 120,00 verschiedene Ermäßigungen Trainings-Kit, Versicherungen und Jause (Obst, Yoghurt, Kekse, usw.) inbegriffen



## INFO

A.S.D.C. VIRTUS BOZEN  
Cadornastr. 25 - Bozen  
Bezugsperson:  
Abate Giampiero 3341875503  
[g.abate.bz@gmail.com](mailto:g.abate.bz@gmail.com)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



## AZB by Cooperform

### DREISPRACHIGER SOMMERKINDERGARTEN (3 - 6 Jahre)

Die Kinder werden zu verschiedenen Zeiten des Tages mit Aktivitäten, Spielen und Liedern von den Mitarbeitern auf Italienisch, Deutsch und Englisch unterhalten.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	Montag bis Freitag von 7.30 bis 15.00 Uhr Eintritt bereits ab 7.30/8.45 Uhr und Austritt bis 17.00 Uhr gegen Bezahlung eines Aufpreises
ORT	Kindergarten in Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder im unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025 Gruppen von 6 Kindern pro Mitarbeiter/in
TEILNAHMEGEBÜHR	89,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwistern

### LET'S KART (8 - 13 Jahre)

In Zusammenarbeit mit dem Safety Park in Pfatten



Einwöchige Freizeitaktivitäten in englischer Sprache. Die Kinder lernen die „motorisierte Welt“ kennen, und der Schwerpunkt jeder Aktivität liegt auf Kartfahren und Verkehrserziehung.

ZIELGRUPPE	Grundschulkinder und Schüler der Sekundarstufe (von 8 bis 13 Jahre). Es ist nicht möglich, Kinder anzumelden, die kleiner als 130 cm und größer als 180 cm sind.
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 01.08.2025 vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.00 Uhr (Eintritt bereits 7.30 Uhr)
ORT	Safety Park (Pfatten) - nach Gemeinde zugewiesene Schule
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind. Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder im unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025 Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in
TEILNAHMEGEBÜHR	297,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich. 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwistern - Private Transport (Abfahrts- und Ankunftsort immer in Bozen), Catering-Service im Preis inbegriffen

## STS VOLLEY CAMP (10 - 14 Jahre)

Freizeitaktivitäten auf Deutsch und Italienisch. Die Kinder werden sich sportlich betätigen (Volleyball) und im Laufe des Tages mit viel Spaß Deutsch und Italienisch vermitteln. Sie vertiefen ihre Deutsch-/Italienischkenntnisse durch Mini-Ausflüge und Workshops.1

ZIELGRUPPE	Kinder der Sekundarstufe von 10 bis 14 Jahre
ZEITRAUM	vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025    vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025 vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025    vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.30 Uhr
ORT	zu definieren: Südtiroler Schwimmbäder
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder in unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025 Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in
TEILNAHMEGEBÜHR	150,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich. 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwister



---

## SUMMER LANGUAGE WEEKS (9 - 11 Jahre)

Ein mehrsprachiger Sommer voller Bewegung, neuer Entdeckungen und jeder Menge Spaß! Bildungs- und Sprachaktivitäten für Grund- und MittelschülerInnen. Vormittags werden Ausflüge organisiert, während die Nachmittage teils einer sportlichen Aktivität und teils der Fremdsprache gewidmet sind.

ZIELGRUPPE	Grundschulkinder und Schüler der Sekundarstufe von 9 bis 11 Jahre
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025 alle Wochen außer der Woche vom 11.08.2025 bis 15.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr-Eintritt bereits ab 7.45 Uhr
ORT	Pfarrheim, Pfarrplatz 24 in Bozen-nach Gemeinde zugewiesene Schule
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder in unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025 Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in
TEILNAHMEGEBÜHR	109,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich. 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwister - Verpflegung im Preis inbegriffen



## TEACHER DOGS (6 - 10 Jahre)

in Zusammenarbeit mit der Sozialgenossenschaft „Gliamicidisari“

Eine Woche mit Spiel- und Freizeitaktivitäten auf Englisch in engem Kontakt mit Hunden, die das Bewusstsein der Kinder für einen verantwortungsvollen Umgang mit der Tierwelt schärfen sollen. Durch Spiele, interaktive Übungen, Pflegetätigkeiten und Interaktionen mit Hunden werden die Kinder ihre Englischkenntnisse verbessern und gleichzeitig lernen, wie wichtig es ist, Tiere zu respektieren und zu pflegen. Alle Aktivitäten werden in englischer Sprache durchgeführt, darunter das Erzählen von Geschichten, das themenbezogene Spielen und das Erteilen von einfachen Befehlen für einen sicheren und bewussten Umgang mit Hunden.

ZIELGRUPPE	Grundschulkinder von 6 bis 10 Jahre
ZEITRAUM	vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr- Eintritt bereits ab 7.45 Uhr
ORT	Pfarrheim, Pfarrplatz 24 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder im unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025
TEILNAHMEGEBÜHR	Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in 109,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwister

---

## MUSIC-ALL! (8 - 16 Jahre)

Die Leidenschaft für Tanz, Musik und Chorgesang ist die beste Voraussetzung, um ein Gemeinschaftsgefühl zu wecken und gleichzeitig Englisch zu lernen. Die Kinder werden von Fachleuten der Theatergruppe „Le voci dal Nord“ begleitet, die sie in die Art und Weise, wie man sich auf der Bühne bewegt, in die Grundlagen der Stimmführung, in den Aufbau von Szenen und natürlich ins Schauspielen auf Englisch einführen werden.

ZIELGRUPPE	Grundschulkinder und Schüler der Sekundarstufe von 8 bis 16 Jahre
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025 vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2028
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr Eintritt bereits ab 7.45 Uhr
ORT	Im Kirchenzimmer „Corpus Domini“ Gutenbergstr. 5 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder im unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025
TEILNAHMEGEBÜHR	Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in 117,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwister Verpflegung im Preis inbegriffen



## SUMMER LANGUAGE WEEKS - JUNIOR (6 - 8 Jahre)

Ein mehrsprachiger Sommer voller Bewegung, neuer Entdeckungen und jeder Menge Spaß! Pädagogische und sprachliche Aktivitäten für die jüngsten Grundschüler. Jede Woche eine andere Sprache! Aktivitäten in einer Fremdsprache, Bewegung und die letzte Stunde der Aktivität ist der Erledigung der Ferienhausaufgaben bestimmt.

ZIELGRUPPE	Grundschulkindern von 6 bis 8 Jahre
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025 (außer Woche vom 11.08.-15.08.2025)
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr Eintritt bereits ab 7.45 Uhr
ORT	Pfarrheim, Pfarrplatz 24 in Bozen-nach Gemeinde zugewiesene Schule
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - solange Plätze frei sind Online <a href="http://www.cooperform.it">www.cooperform.it</a> oder im unserem Büro Anmeldeschluss: 30.04.2025 Gruppen von 8 Kindern pro Mitarbeiter/in
TEILNAHMEGEBÜHR	109,00 € pro Woche Die Zahlung auf Raten ist möglich 10% Rabatt beim Kauf bis zum 28.02.2025 oder von mehreren Wochen und/oder Geschwister Verpflegung im Preis inbegriffen

AZB bietet auch einen einwöchigen Sprachintensivkurs (Englisch, Deutsch und Italienisch) für SchülerInnen im Alter von 11 bis 18 Jahren an, der ideal ist, um bereits erworbene Kenntnisse zu vertiefen und eventuelle Bildungslücken zu schließen.

Die Gruppen werden, soweit möglich, nach Altersgruppen aufgeteilt, um ein angemessenes Lernumfeld zu gewährleisten. Die letzte Stunde eines jeden Tages ist speziell für die Erledigung der Ferienhausaufgaben vorgesehen, um die Selbstständigkeit und die Festigung der erlernten Fähigkeiten zu fördern.

### INFO

#### AZB BY COOPERFORM

Domplatz 3 - Bozen  
Tel. 0471 970954 -  
[azb@cooperform.it](mailto:azb@cooperform.it)  
[www.cooperform.it](http://www.cooperform.it)



gefördert von | sostenuto da  
AUTONOMIE PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Familienagentur  
Agenzia per la famiglia



# BABYCOOP

## Sozialgenossenschaft

PRONTI ATTENTI VIA! FERTIG FEUER LOS! (3 - 13 Jahre)

Das ganze Schuljahr hindurch warten die Kinder sehnlichst auf die Sommerferien, denn der Sommer bedeutet Ferienzeit, eine Zeit ohne Aufgaben und Kurse und in der man wieder viel Zeit für seine Freunde hat. Es kann aber auch passieren, dass man sich dann langweilt, weil nichts auf dem Programm steht und viele weg sind, dass sich Monotonie einstellt, manchmal sogar Einsamkeit. Damit die Freude, die Kinder empfinden, wenn sie mit Gleichaltrigen spielen können, zu einer Gelegenheit wird, die das persönliche Wachstum und die Vertiefung der menschlichen Beziehungen fördert, und das Zusammensein als grundlegendes Recht eines jeden Kindes zur Geltung kommt, braucht es angemessene Orte und genügend Zeit. In unserem Sommerzentrum werden die Kinder nach Altersstufen in Gruppen eingeteilt, damit sie optimal untereinander interagieren können und die Erziehenden auf die gemeinsamen, altersgebundenen Interessen der Kinder eingehen können, was die Entwicklung eines positiven Gemeinschaftsgefühls fördert. Das Sommerangebot zielt darauf hin, die Erfahrungen des gesamten vorangegangenen Erziehungsjahr zu bereichern: Es werden die Neugierde und die Entdeckungslust der Kinder angeregt, ihre motorischen Fähigkeiten eingesetzt, ihre Fantasie belebt, ihr Erzählvermögen erweitert, ihre Lust auf ein „Miteinander“ im Spiel angefacht.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 3 bis 13 Jahren
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 15.30 Uhr
ORT	Einrichtung : „Fuorionda“ - Baristr. 3 in Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 12.02.2025 in den Kinderhorten von "Babycoop" oder im Büro der Genossenschaft oder per E-Mail an: <a href="mailto:babycoop@consis.it">babycoop@consis.it</a> solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	73,50 € für 1 Kind pro Woche 55,00 € von 2° Kind pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen) 10% Rabatt für Einschreibungen an mehr als 3 Wochen mit erfolgreicher Bezahlung innerhalb 30.04.2025



## INFO

BABYCOOP - Sozialgenossenschaft

L. da Vinci-Straße 10 - Bozen

Tel. 0471 1550848

[babycoop@consis.it](mailto:babycoop@consis.it) - [www.babycoop.it](http://www.babycoop.it)



# BERGFÜHRER BOZEN

## ERLEBNISWOCHE MIT BERGFÜHRER (7 - 16 Jahre)

Eine Abenteuerwoche in der Natur mit maximaler Sicherheit! Wir begehen Klettersteige, erlernen das Klettern im Klettergarten und in der Kletterhalle. Auch eine Wanderung zu den historischen Stellungen des 1. Weltkrieges ist geplant und noch vieles mehr, um unsere heimischen Berge besser kennen zu lernen.

Das Programm sieht folgendes vor, witterungsbedingte Änderungen sind vorbehalten:

- Montag: Einführungskurs in das Sportklettern und das Begehen von Klettersteigen auf einem Steilhang in der Nähe von Bozen
- Dienstag: Begehung eines leichten Klettersteiges in den Dolomiten oder in Arco (TN)
- Mittwoch: leichte Bergwanderung oder Klettern
- Donnerstag: Klettern auf dem Steilhang oder in der Turnhalle (bei Regenwetter)
- Freitag: Klettergarten oder Klettersteige mittlerer Schwierigkeit in den Dolomiten.

Notwendig ist folgende Wanderausrüstung: lange Hosen, warmen Pullover, Regenjacke, hohe Wanderschuhe, Mütze, Handschuhe, Rucksack, Wasserflasche (1 Lt.), Proviant, 10,00 € für eventuelle Liftfahrten.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 16 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 20.06.2025
STUNDENPLAN	täglich von 7.45 bis ca. 16.00 - 16.30 Uhr Abfahrt um 8.00 Uhr – Parkplatz Seilbahn Kohlern
ORT	Dolomiten, Klettergärten in Südtirol oder in der Umgebung von Arco (TN)
EINSCHREIBUNG	vom 02.02.2025 bis zum 30.05.2025 direkt bei den Bergführern
TEILNAHMEGEBÜHR	340,00 € pro Woche Inbegriffen sind der Verleih der technischen Ausrüstung, Transfer mit Auto und Führung und Betreuung durch staatlich geprüfte Bergführer. Selbstverpflegung: Proviant mitnehmen fürs Mittagessen.

## INFO

### BERGFÜHRER BOZEN

Bruno Belligoli - Handy 3334233386 - 3405008870

bruno.belligoli@gmail.com - [www.bergfuehrerdolomiten.it](http://www.bergfuehrerdolomiten.it)

## SOMMERWOCHE IM PARK (9 - 15 Jahre)

“Sommerwochen im Park” ist ein Betreuungsangebot von Canalescuola für Kinder und Jugendliche, die während der Sommerferien an Spielen, Kreativwerkstätten, Ausflügen und Tätigkeiten im Freien teilnehmen wollen. Hier sind einige der angebotenen Aktivitäten:

- Aktivitäten im Park: Spiele, Geselligkeit, freie Kreativität und Tätigkeiten im Freien
- Ausflüge: Lehrreiche Ausflüge und Tagesexkursionen (Schwimmbad, Museum, Bergwanderungen, Mountainbike-Touren ...)
- Didaktik: Lernphasen, Hausaufgabenbetreuung, Lernmethoden, Sprachförderung mit einer muttersprachlichen italienischen Lehrkraft
- Workshops: Kreatives Basteln, Brettspiele, künstlerische Workshops, Theater, Tonverarbeitung, Jonglieren, Naturkunde usw.
- Technologiewerkstatt: Technologie-Workshops, Robotik, 3D-Druck, Coding und Videospiel-Programmierung (in der Canalescuola-Niederlassung in der Wolkensteinstraße - Aktivität für Kinder ab 12 Jahren).

Die verschiedenen Aktivitäten werden gemäß dem auf der Website veröffentlichten Wochenkalender stattfinden. Wöchentliche Anmeldung erforderlich. Mittagessen inklusive. Die Aktivitäten werden in italienischer Sprache durchgeführt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 9 bis 15 Jahren (bis 17 Jahren bei 104-Gesetz und 170-Gesetz)
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 18.07.2025
ORT	Bozen - Talferwiesen und CanalescuolaLAB - Wolkensteinstr. 6
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 14.00 Uhr
EINSCHREIBUNG	Die Einschreibungen erfolgen online: <a href="http://www.canalescuola.it/estate">www.canalescuola.it/estate</a> vom 01.02.2025, solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 80,00 pro Woche Mittagessen inbegriffen



## INFO

**CANALESCUOLA Sozialgenossenschaft**  
Wolkensteinstraße 6 - Bozen  
Tel. 0471 979580  
Referentin: Dr. Valentina Palumbo  
[vpalumbo@canalescuola.it](mailto:vpalumbo@canalescuola.it) - [www.canalescuola.it](http://www.canalescuola.it)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

### FERIENDORF „JOSEF FERRARI“ (6 - 15 Jahre)

Abenteuer, Spiel und Spaß sind angesagt, sobald die Kinder und Jugendlichen im Feriendorf „J. Ferrari“ ankommen. 14 Tage lang kümmert sich ein pädagogisches Team um sie und organisiert ein buntes Ferienprogramm. Viele wertvolle Gemeinschaftserlebnisse, Sonne, Strand und Meer machen diesen All-Inclusive-Urlaub zu einer unvergesslichen Zeit. Ob beim Relaxen in der Sonne, bei sportlichen Aktivitäten oder beim kreativen Basteln: Bei uns findet jeder etwas für seinen idealen Urlaub. Die Kinder und Jugendlichen werden mit Bussen von Bozen nach Caorle und retour gebracht.

**ZIELGRUPPE** Kinder und Jugendliche von 6 bis 15 Jahren

**ZEITRAUM** 5 Turnusse - 14 Nächte:

vom 14.06.2025 bis zum 28.06.2025

empfohlen für die Jahrgänge 2013-2018

vom 29.06.2025 bis zum 13.07.2025

vom 14.07.2025 bis zum 28.07.2025

nur für die Jahrgänge 2010 - 2012

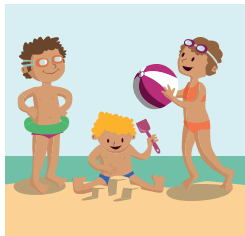
vom 29.07.2025 bis zum 12.08.2025

vom 13.08.2025 bis zum 27.08.2025

**ORT** Feriendorf „Josef Ferrari“, Selva-Rosata-Straße 87  
30021 Duna Verde / Caorle

**EINSCHREIBUNG** ab 01.02.2025 online über die Webseite der Caritas,  
solange Plätze frei sind

**TEILNAHMEGEBÜHR** Freie Wahl zw. folgenden Beträgen:  
€ 385,00/€ 430,00/€ 470,00  
weitere Ermäßigungen auf Anfrage möglich



## INFO

### CARITAS Ferien und Erholung

Sparkassenstraße 1 - Bozen

Tel. 0471 304340

CIN: IT027005B72TTQYXAV

ferien@caritas.bz.it - [www.youngcaritas.bz.it](http://www.youngcaritas.bz.it)

### „12 STELLE CESENATICO“ (6 - 15 Jahre)

Ein erfahrenes Team mit gut vorbereiteten und herzlichen Betreuenden, Animatorinnen und Animatoren wartet auf die jungen Gäste, um gemeinsam lustige und spannende Ferien zu verbringen. Spiele, Sport und Abendanimation sind Teil des Ferienprogrammes und sorgen für viel Spaß und Unterhaltung. Unser 5. Turnus, bietet die Möglichkeit die zweite Landessprache kurz vor Beginn des Schuljahres spielerisch zu verbessern und zu vertiefen.

**ZIELGRUPPE** Kinder und Jugendliche, die zwischen 2010 und 2019 geboren und in der Provinz Bozen ansässig sind.  
Pro Turnus stehen 250 Plätze zur Verfügung

**ZEITRAUM** vom 18.06.2025 bis zum 02.07.2025  
(keine Jugendlichen-nur Kinder)  
vom 04.07.2025 bis zum 18.07.2025  
vom 20.07.2025 bis zum 03.08.2025  
vom 05.08.2025 bis zum 19.08.2025  
vom 21.08.2025 bis zum 04.09.2025

**ORT** „12 Stelle Cesenatico“ - Vasco de Gama Allee 3 – 47042 Cesenatico (FC)

**EINSCHREIBUNG** Kinder (Geburtsdatum vom 01.01.2012 bis zum 31.12.2019) und Jugendliche (Geburtsdatum vom 01.01.2010 bis 31.12.2011) online auf unserer Webseite ab Montag 03.02.2025 - solange Plätze frei sind.

**TEILNAHMEGEBÜHR** 395,00 € Normalbeitrag für das 1° Kind  
365,00 € reduzierter Beitrag ab den 2° Kind  
440,00 € Solidaritätsbeitrag  
Jugendliche ab 14 Jahren zahlen zusätzlich dazu die Kurtaxe in bar vor Ort



## INFO

CARITAS „12 Stelle Village“  
Sparkassenstr. 1 – Bozen  
Montag – Freitag 8.30 – 12.30  
Tel. 0471 067412 Angela Polo und Marta Perrone  
stelle.ufficiobz@caritas.bz.it - [www.12stellecesenatico.it](http://www.12stellecesenatico.it)



# CASA BIMBO TAGESMUTTER ONLUS

## SOMMER-KINDERBETREUUNG (3 - 10 Jahre)

Der „Kinder Sommer“ bietet Kindern von 3 bis 10 Jahren die Möglichkeit, ihre Freizeit in der Gruppe mit Freunden zu verbringen, Spaß zu haben, Erholung und Entspannung zu erleben. Spiel, Sport und Abenteuer in der freien Luft, im Schwimmbad und an Orten, die das Kind noch nicht vom Schulalltag her kennt. Alles mit der Unterstützung und Aufmerksamkeit von qualifiziertem zweisprachigem Personal.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 3 bis 10 Jahren Kinder und Jugendliche mit Behinderung im Alter von 3 bis 10 Jahre werden aufgenommen
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 15.30 Uhr oder von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	bei NOI Techpark, Voltastrasse 11 - Bozen und vielen weiteren Sitzen
EINSCHREIBUNG	ab 17.02.2025 Webseite <a href="http://www.casabimbo.it">www.casabimbo.it</a> für Info 0471 953348 - <a href="mailto:servizi@casabimbo.it">servizi@casabimbo.it</a> Begrenzte Teilnehmerszahl
TEILNAHMEGEBÜHR	79,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen) Vergünstigung ab dem 2. Kind



## INFO

**CASA BIMBO TAGESMUTTER ONLUS**  
Galileo-Galilei-Straße 2/e - Bozen  
Tel. 0471 953348  
[servizi@casabimbo.it](mailto:servizi@casabimbo.it) – [www.casabimbo.it](http://www.casabimbo.it)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

### TENNISFERIEN (ab 5 Jahren)

Bei unserem Sommerprojekt dreht sich alles um Tennis. Unsere ausgebildeten Tennislehrer (FITP) werden von Sporttrainern, Sportassistenten und Betreuern unterstützt. Außerdem lernen die Teilnehmer\*innen unseres Sommerprojekts andere Ballsportarten kennen. Nach der positiven Erfahrung im letzten Sommer wird PICKLEBALL auch in diesem Jahr wieder ein wichtiger Bestandteil unseres Sommerprojekts sein. Diese einfache Sportart – eine Mischung der Spielregeln aus Tennis, Badminton und Tischtennis – ist in den USA sehr angesagt und beginnt auch hier in Italien Fuß zu fassen. Sowohl Kinder als auch Erwachsene sind von dieser neuen Sportart begeistert. Die Teilnehmer\*innen können auf den beiden Mehrzweckplätzen, die in der Sportcity eingerichtet werden, die Sportart PICKLEBALL kennen lernen und ausprobieren. Am Samstag, den 06. September, findet unser Abschlussfest für alle Teilnehmer\*innen mit Turnieren und einer Preisverleihung statt. Wir freuen uns auf einen spannenden und sportlichen Sommer mit dir!

ZIELGRUPPE	Kinder ab 5 Jahre	
ZEITRAUM	16.06.2025 - 20.06.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	23.06.2025 - 27.06.2025	04.08.2025 - 08.08.2018
	30.06.2025 - 04.07.2025	11.08.2025 - 15.08.2025 geschlossen
	07.07.2025 - 11.07.2025	18.08.2025 - 22.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	25.08.2025 - 29.08.2025
	21.07.2025 - 25.07.2025	01.09.2025 - 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr Mittagessen auf Anfrage bis 14.30 Uhr.	
ORT	Sportcity - Pfarrhofstraße 11 - Bozen	
EINSCHREIBUNG	beimTenniszentrumU.S.S.A.direktimSekretariat oder mittels e-mail mit Beleg der Banküberweisung, solange Plätze frei sind (Sparkasse IBAN: IT 89 106045 11601 000 000 591000) von 01.02.2025, solange Plätze frei sind Die Einschreibung direkt bei den Tennisplätzen ist nicht möglich.	
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € 1 Woche (ohne Mittagessen)	
	140,00 € 1 Woche (Mittagessen inbegriffen)	
	Ab der 2. Woche:	
	70,00 € 1 Woche (ohne Mittagessen)	
	110,00 € 1 Woche (Mittagessen inbegriffen)	
	Familienrabatt: 10% Rabatt auf die Teilnahmegebühr Für die Teilnahme an unseren Sommerprojekten ist die Mitgliedschaft bei der FITP und dem Sportverband Libertas Voraussetzung. Der Mitgliedsbeitrag von 15€ muss der Teilnahmegebühr hinzugefügt werden.	

## INFO

CENTRO TENNIS U.S.S.A.  
Triestallee, 17 – Bozen  
Tel. 0471 272089 - Fax 0471 270443

centrotennis@ussa.bz.it - [www.centrotennisussa.it](http://www.centrotennisussa.it)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



# Coccinella

## Sozialgenossenschaft

### KINDERSOMMER (3 - 10 Jahre)

Die Sozialgenossenschaft Coccinella aus Bozen bietet den Kindern spielerische und anregende Tätigkeiten an, wie z. B. Gruppenspiele im Freien, Ausflüge und Besichtigungen von Museen und Schlössern. Das Hauptthema des heurigen Sommerprojektes wird die Natur sein: Die meisten Tätigkeiten werden deswegen im Freien abgehalten. Wir werden auf Entdeckungsreisen von Parks, Bergen, Seen und Freibädern gehen und das reiche Angebot unserer Umgebung ausschöpfen. Die Gruppen werden nach Alter und Kompetenzen der Kinder (Kindergartenkinder – GrundschülerInnen) eingeteilt.

Wöchentlich sind didaktische Werkstätten, einfache sportliche Tätigkeiten, Freibadbesuche und Ausflüge mit privatem Bus vorgesehen.

Ein eventuelles frühzeitiges Verlassen der Tätigkeiten oder späteres Hinzukommen (mit Berücksichtigung des vorgesehenen Programms) können mit der Koordinatorin vereinbart werden. Die Genossenschaft nimmt im Rahmen ihrer Sommeraktivitäten auch Kinder und Jugendliche mit Beeinträchtigung im Alter von 3 bis 10 Jahren auf.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 10 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 17.00 Uhr
ORT	Jugendzentrum „Vintola 18“ - Vintlerstraße 18 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ONLINE: <a href="mailto:estate.sommer@coccinellabz.it">estate.sommer@coccinellabz.it</a> von 1.03.2025 bis zum 30.04.2025
TEILNAHMEGEBÜHR	100,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen) mindestens 2 Wochen



## INFO

**COCCINELLA Sozialgenossenschaft**  
4. November Platz 1 - Bozen  
Tel. 0471 401110  
[estate.sommer@coccinellabz.it](mailto:estate.sommer@coccinellabz.it)  
Bezugsperson: Laura Proner



gefordert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Familiengenerale  
Agenzia per la famiglia



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

## STREET ART SCHOOL (7 - 11 Jahre)

Cristallo Young organisiert zwei Wochen voller Kunst und Spaß!

Während dieser zwei Wochen verwandeln sich der Saal des Jugendzentrums und die Bühne des Theaters Cristallo in eine Kunstschule, die euch den ganzen Sommer über offen steht.

Jeden Tag gibt es viele kreative Aktivitäten wie Comics, Theater, Jonglieren, Wandmalerei und Workshops, aber auch noch genügend Zeit und Raum zum Spielen! Auch ein Tagesausflug zu Kunstinstallationen in unserer Region steht auf dem Programm.

Anmeldung möglich jeweils für 1 Woche.

ZIELGRUPPE	16 Kinder von 7 bis 11 Jahre
ZEITRAUM	1. Woche: vom 16.06.2025 bis zum 20.06.2025 2. Woche: vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.45 Uhr Donnerstag von 8.00 bis 16.30 Uhr (Ausflug)
ORT	Jugendzentrum Cristallo Young - Dalmatienstr. 30 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 innerhalb 30.04.2025 (für 1. Woche) ab 03.02.2025 innerhalb 30.06.2025 (für 2. Woche) bzw. solange freie Plätze vorhanden sind
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche (Jause inbegriffen) 80,00 € für Geschwister + 5,00 € Jahreskarte für das Jugendzentrum



## INFO

CRISTALLO YOUNG  
Dalmatienstr. 30 - Bozen  
Tel. 0471202016  
cristalloyoung@teatrocrystallo.it

### EIN SOMMER VOLLER KUNST (4 – 13 Jahre)

Das Projekt "Ein Sommer voller Kunst" der Genossenschaft EDU.ART entspringt dem Wunsch, Kunst und Kultur in den Mittelpunkt der Freizeit junger Menschen zu stellen. Auf dem Programm stehen zusätzlich zu Kultur und Kunst auch Spaß, Fantasie und Bewegung. Den ganzen Sommer lang bieten wir verschiedene Aktivitäten für Kinder und Jugendliche zwischen 3 und 13 Jahren an, die sie dazu anregen, ihre eigenen Fähigkeiten in mehreren Bereichen zu entdecken und dadurch ihre Selbstsicherheit zu steigern. Doch nicht genug: Zum Abschluss dieses Projekts wird eine Vorführung organisiert, bei der die Teilnehmenden im Mittelpunkt stehen. Worauf wartest du noch?! In diesem Sommer sind wir das Spektakel!

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 4 bis 13 Jahren
ZEITRAUM	von 23.06.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.00 Uhr
ORT	Don Bosco Platz 7/B - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 bis zum 30.05.2025 bei der Sozialgenossenschaft „EDU.ART“, Galileistr. 4/A - Bozen Tel. 3451640309 – Alternativ auf der Webseite <a href="http://www.eduart.it">www.eduart.it</a> Das Angebot gilt, solange noch freie Plätze zur Verfügung stehen!
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 75,00 pro Woche Inbegriffen: Mittagessen, Snack, Eintritte in Museen, Freibädern und Schlössern.



## INFO

EDU.ART - Sozialgenossenschaft  
Galileistr. 4/A - Bozen  
Tel. 3451640309  
[info@eduart.it](mailto:info@eduart.it) - [www.eduart.it](http://www.eduart.it)



AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL - SÜDTIROLA



PROVINCIA AUTONOMA  
DEL SÜDTIROL - AUTONOME  
Provinz Südtirol



# ELKI

## Eltern Kind Zentrum Bozen

### ELKI SOMMERWOCHEN (3 - 6 Jahre)

Das Kindergartenjahr ist zu Ende gegangen und beide Eltern arbeiten. Was nun? Ganz einfach: Spiel und Spaß bei den "ELKI Sommerwochen"! Hier werden die Kleinen kindgerecht betreut.

Wir haben eine über 30 Jahre Erfahrung und bieten Kleingruppen an. Wir nehmen Rücksicht auf besondere Bedürfnisse. Wir bieten eine gesunde und abwechslungsreiche Jause, einen entspannten Tagesablauf innerhalb der Elkistruktur (KEINE Ausflüge) und ein großes Angebot an Spielen im Freien. Individueller Förderung.

ZIELGRUPPE	Kinder der Jahrgänge 2019 - 2022
ZEITRAUM	von 16.06.2025 bis zum 29.08.2025 - Elki Bozner Boden von 16.06.2025 bis zum 25.07.2025 Elki Gries
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 08.00 bis 13.00 Uhr
ORT	Eltern Kind Zentrum Bozner Boden und Gries in Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 11.03.2025 per mail: <a href="mailto:bozen@elki.bz.it">bozen@elki.bz.it</a> solange Plätze verfügbar sind Informationen unter: <a href="http://www.elki.bz.it/bozen">www.elki.bz.it/bozen</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 90,00 pro Woche für das 1. Kind € 75,00 pro Woche für das 2. Kind reichhaltige Jause inbegriffen



## INFO

ELKI - Eltern Kind Zentrum Bozen  
Rauschertorgasse 10 - Bozen  
Tel. 0471 981011  
Bezugsperson: Evelyn Pöhl  
(Tel. + F 0471 301709 - [verwaltung@elki.bz.it](mailto:verwaltung@elki.bz.it))  
[bozen@elki.bz.it](mailto:bozen@elki.bz.it) - [www.elki.bz.it](http://www.elki.bz.it)



gefördert von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Familiengenerale  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agencies per la famiglia

## STIMME-VOKALITÄT GEMEINSAMKEIT - CHOR-CAMP (5 - 15 Jahre)

Dass sich Lernen und Spaß nicht ausschließen, zeigen unsere Lern- und Singwochen: Während an den Vormittagen Sachinhalte in der Fremdsprache vertieft werden, steht an den Nachmittagen Singen, Musizieren und Unterhaltung auf dem Programm. Geführte Besichtigungen bedeutender Kulturschauplätze runden das Angebot ab. Die Lern- und Singwoche soll berufstätigen Eltern dabei helfen, die Ferienzeit zu überbrücken. Demzufolge wird einerseits Lern- und Hausaufgabenhilfe in den Hauptfächern angeboten, andererseits aber auch gelesen, erzählt, gespielt und gesungen, auf Italienisch, Deutsch, Französisch und Englisch. Darüber hinaus erhalten die Kinder Mal-, Sing- und Musiktheorieunterricht. Alle Aktivitäten finden unter der Aufsicht qualifizierter muttersprachlicher Lehrkräfte statt. Anhand einfacher Musikinstrumente wird das Musizieren gelernt und jede Woche wird ein kleines Musikensemble gebildet. Highlight des Kurses ist die Abschlussaufführung (Musik und Gesang) sowie die Ausstellung der von den Kindern und Jugendlichen geschaffenen Kunstwerke. Um den Kindern einen Bezug zur Umgebung zu vermitteln, werden Ausflüge in Bozens Altstadt und zu Kultur- und Aufführungsstätten außerhalb von Bozen unternommen.

ZIELGRUPPE	40 Kinder und Jugendliche von 5 bis 15 Jahren, aufgeteilt in zwei Gruppen 1. Gruppe Kinder von 5 bis 6 Jahren 2. Gruppe Kinder und Jugendliche von 7 bis 15 Jahren Die gemeinsamen Tätigkeiten stellen ein bereicherndes Element dar, da sie den Zusammenhalt fördern und auch Kinder mit Ausdrucksschwierigkeiten positiv einbinden.
ZEITRAUM	vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag, von 7.45 bis 17.00 Uhr
ORT	Federazione Cori dell'Alto Adige, Bozner-Boden-Mitterweg 18 - Bozen
EINSCHREIBUNG	Einschreibungen vom 02.02.2025 bis zum 10. August 2025 (einzelne Tage, Vormittage und/oder Nachmittage, im Notfall auch während des Ablaufs festgelegt) mit Überweisung der Teilnahmegebühr auf folgendes KK: IT63W0604511602000005000494 lautend auf Federazione Cori dell'Alto Adige, Zahlungsgrund: Chor-Camp
TEILNAHMEGEBÜHR	70,00 € pro Woche – Mahlzeit pro Tag: € 6,00 13,00 € für einzelner Vormittage oder Nachmittage – + 6,00 € für die eventuelle Mahlzeit 20,00 € einzelner ganzer Tag - + 6,00 € Mahlzeit Für die Tätigkeiten, die auswärts stattfinden, könnte – nur falls unbedingt notwendig - ein kleiner Beitrag von Seiten der Familien erforderlich sein.

## INFO

Federazione Cori dell'Alto Adige  
Boden-Mitterweg 18 - Bozen  
Direktion: Tamara Paternoster Mantovani  
Sekretariat: Büro Tel. 0471 324355 - Handy 3331208789  
campuscoralebz@gmail.com - [www.federacionaltoadige.it](http://www.federacionaltoadige.it)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

## ICEEF MUSIC CAMP (6 - 14 Jahre)

Das ICEEF MUSIC CAMP ist ein zweiwöchiges Musikcamp unter dem Motto „Musik liegt in der Luft“: Die Kinder und Jugendlichen können Musikinstrumente ausprobieren, und singen gemeinsam die Sommerhits. Musik begleitet uns durch den Tag. Der Tag startet mit zwei Stunden Musikunterricht mit ausgebildeten Musiklehrern, dann gehen wir je nach Tagesprogramm wandern, wir besichtigen ein Schloss oder ein Museum oder wir gehen schwimmen.

ZIELGRUPPE	Kinder von 6 bis 10 Jahren und Jugendliche von 11 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 27.06.2025 vom 30.06.2025 bis zum 11.07.2025 vom 14.07.2025 bis zum 25.07.2025 vom 28.07.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.30 Uhr
ORT	Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 03.02.2025 innerhalb 31.05.2025 beim ICEEF Leonardo-da-Vincistr. 1/A - BZ
TEILNAHMEGEBÜHR	300,00 €



## NATURSCHUTZGEBIETE UND ITALIENISCHE DÖRFER (8 - 14 Jahre)

Natur und Spaß für den schönsten Sommer deines Lebens.

Das Programm beinhaltet:

- Animation
- Gruppenspiele
- Sportaktivitäten
- Englischkurs (10 Einheiten zu je 60 Minuten)
- Tutor 24/24
- Vollpension

Unterkunft 2 bis 4 Bettzimmer

Ausflügen und Trekking in der Natur.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 8 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 21.07.2025 bis zum 01.08.2025 vom 11.08.2025 bis zum 22.08.2025
ORT	Gardasee - Tremosine (BS) Apulien - Naturpark - Torre Guaceto (BR)
EINSCHREIBUNG	ab Montag 03.02.2025 innerhalb 30.05.2025 beim ICEEF - Leonardo-da-Vincistr. 1/A - BZ
TEILNAHMEGEBÜHR	750,00 €

### INFO

ICEEF Europäisches Institut für Kultur und Bildung

Leonardo-da-Vinci-Straße 1/A – Bozen

Tel. 0471 1682323

info@iceef.it – www.iceef.it



## VAMOS ZUSAMMEN KOCHEN (7 - 15 Jahre)

Was gibt es lustigeres als buchstäblich mit den „Händen im Teig“ Deutsch zu lernen? Dies ist was wir Kindern und Jugendlichen in der Küche unseres Jugendzentrums anbieten. Wir werden gemeinsam Süßwaren, Pizzas und noch vieles mehr kochen und die Rezepte natürlich Schritt für Schritt aufschreiben. Die gekochten Gerichte werden wir dann zur Jause essen. An einem Tag werden wir auch einen Ausflug unternehmen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 20.06.2025 vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025
STUNDENPLAN	Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 7.45 Uhr bis 13.00 Uhr Mittwoch von 7.45 Uhr bis 16.00 Uhr (Ausflug)
ORT	im Jugendzentrum „Il Melograno“ - Neubuchweg 6 - Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 01.02.2025 bis 01.03.2025 im Jugendzentrum „Il Melograno“, solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € pro Woche + Ausflugsbeitrag Jause inbegriffen

---

## VAMOS NÄHEN (7 – 15 Jahre)

Der Kurs ist so konzipiert, dass auch die Kleinsten die Möglichkeit haben, die Grundfertigkeiten im Nähen zu erwerben. Die Kinder werden lernen, mit Nadel und Faden sowie mit der Nähmaschine umzugehen, um kleine „Schneiderkunst-Kreationen“ zu schaffen. Ein einem Tag werden wir auch einen Ausflug unternehmen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 7.45 Uhr bis 13.00 Uhr Mittwoch von 7.45 Uhr bis 16.00 Uhr (Ausflug)
ORT	im Jugendzentrum „Il Melograno“ - Neubuchweg 6 - Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 01.02.2025 bis 01.03.2025 im Jugendzentrum „Il Melograno“, solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € + Ausflugsbeitrag Jause inbegriffen

## VAMOS... ENTDECKEN (7 - 15 Jahre)

Unser Angebot richtet sich an Grundschulkinder und Jugendliche bis zur 2. Klasse der Mittelschule.

Während des Schuljahres teilten wir die Anstrengung des gemeinsamen Lernens und wurden eine vereinte Gruppe. Wir haben eine brüderliche und positive Atmosphäre geschaffen. Wir wünschen uns, dass es in der Sommerzeit, frei von Studienverpflichtungen, eine weitere Möglichkeit gibt, die Freundschaftsbände zu festigen, in der sich alle willkommen und wertgeschätzt fühlen können. Die Jungen der 3. Klasse der Mittelschule, der 1. und 2. Klassen der Oberschule werden junge Kinderunterhalter sein.

... entdecken

Das Gebiet Südtirols ist reich an einer großen Vielfalt an Wild- und Haustiertieren. Es ist außerdem mit zahlreichen Darstellungen realer oder fantastischer Tiere übersät, die mit verschiedenen Materialien und Techniken reproduziert werden können. Ziel des Projekts ist es, den Benutzern durch Besuche, Workshops, Ausflüge und, wie immer, viel Freundschaft die Möglichkeit zu geben, einige Aspekte dieser in unserem Gebiet vorhandenen Realitäten kennenzulernen!

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 12 Jahren JungbetreuerInnen: von 13 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 7.45 bis 13.00 Uhr Mittwoch von 7.45 Uhr bis 16.00 Uhr (Ausflug)
ORT	im Jugendzentrum „Il Melograno“ - Neubuchweg 6 - Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 01.02.2025 bis 01.03.2025 im Jugendzentrum „Il Melograno“, solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € (7 - 15 Jahre) + Ausflugsbeitrag Jause inbegriffen



## VAMOS... SPAß UND ENTDECKUNG AUF ZWEI RÄDERN (7 - 15 Jahre)

Unser Vorschlag richtet sich an Kinder und Jugendliche, die eine Leidenschaft für frische, saubere Luft haben und die Lust haben, Fahrrad zu fahren.

Wir werden jeden Tag mit dem Fahrrad zu einem anderen Ort fahren - zu den Talferwiesen, zu den Wiesen bei der Rombrücke, entlang des Meraner Radwegs - oder teils die Bahn und teils das Fahrrad benutzen.

Mannschaftsspiele stehen stets auf dem Programm, da es Spiele sind, an die alle mit Genugtuung teilnehmen können, gleich ob aus sportlichem Ehrgeiz oder aus Spaß.

Roverino, Sitzfußball, Wiesen-Volleyball, Dunk 5, Schatzsuche, Spurensuche: Egal wohin wir radeln werden: Eine packende Tätigkeit wartet nach einer guten Jause auf uns!

Bist du startbereit? Vamos a pedalar! (und bring einen Freund oder eine Freundin mit!)

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 12 Jahren JungbetreuerInnen: von 13 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 18.08.2025 bis zum 22.08.2025
STUNDENPLAN	Montag, Dienstag, Donnerstag: von 7.45 bis 13.00 Uhr Mittwoch von 7.45 Uhr bis 18.30 Uhr (Ausflug) Freitag von 7.45 Uhr bis 15.00 Uhr
ORT	im Jugendzentrum „Il Melograno“ - Neubuchweg 6 - Bozen
EINSCHREIBUNG	vom 01.02.2025 bis 01.03.2025 im Jugendzentrum „Il Melograno“, solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € (7 - 15 Jahre) + Ausflugsbeitrag Jause inbegriffen



### INFO

**IL MELOGRANO Jugendgruppe**  
Neubuchweg 6 - Bozen  
Frau Antonia Lamarucciola  
Tel. 0471 501601  
Frau Caterina Pasqualini  
Handy 3517574838  
segreteria@ilmelograno.bz.it  
www.ilmelograno.bz.it

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung 15 - Italienische Kultur



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Ripartizione 15 - Cultura Italiana



gefordert von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Familienservice  
PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agente per la famiglia



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

## KISO - KINDERSOMMER (6 - 11 Jahre)

Kinderbetreuungsangebot in deutscher Sprache im Zentrum Maria Heim und einer Mittelschule in Bozen. (Der KISO ist kein Sprachkurs, Basiskenntnisse der 2. Sprache sollte das Kind beherrschen). Die Kinder halten sich viel im Freien auf, aber auch an regenreichen und hitzigen Sommertagen ist für Programm im Haus gesorgt. Bei schönem Wetter wird einmal wöchentlich ein Ausflug in der Bozner Umgebung gemacht.

Wichtig ist uns, eine gute Betreuung für die Kinder - und dadurch Entlastung für die Eltern - anzubieten. Die Kinder sollen sich mit viel Freiraum, aber auch gezielten Programmen unter Gleichaltrigen wohl fühlen. Im Spiel können die Kinder frei und ungezwungen ihre Fähigkeiten entfalten und Werte, die für das Zusammenleben mit anderen Menschen wichtig sind, kennen und respektieren lernen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen aus der Homepage zu entnehmen.

ZIELGRUPPE	Grundschulkinder von 6 bis 11 Jahren beider Sprachgruppen
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45/8.30 bis 14.30/15.00 Uhr
ORT	im Zentrum Maria Heim - Neustifter Weg 5 - Bozen Mittelschule in Bozen
EINSCHREIBUNG	Online ab Montag 10. Februar 2025 ab 19.00 Uhr: <a href="http://www.jd.bz.it">www.jd.bz.it</a> Account erforderlich! Die Kinder können wochenweise angemeldet werden - bei der Anmeldung angeben, ob das Kind eine zusätzliche Betreuungsperson benötigt
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen) Für weitere Geschwister für die selbe Woche wird ein Rabatt von 10,00 € gewährt



## SUMMER WEEKS (11 - 15 Jahre)

Projektwochen für 11 bis 15-Jährige zu verschiedenen Themen.

Auf dem Programm stehen Creative Week, Make Your Own Music, Gaming Week, Beatbox-Workshop.

Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen aus der Homepage zu entnehmen: [www.jd.bz.it](http://www.jd.bz.it)

ZIELGRUPPE	Jugendliche zwischen 11 und 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 08.08.2025: vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025 - Gaming Week I vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025 - Gaming Week II vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025 - Creative Week vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025 - Beatbox Week vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025 - Creative Week vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025 - Make your own music
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.00 Uhr
ORT	Jugendzentrum paperlapapp Pfarrplatz 24 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab Montag 10. Februar 2025, ab 19.00 Uhr: <a href="http://www.jd.bz.it">www.jd.bz.it</a> Account erforderlich! Die Kinder können wochenweise angemeldet werden bei der Anmeldung angeben, ob das Kind eine zusätzliche Betreuungsperson benötigt
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen) Für weitere Geschwister für die selbe Woche wird ein Rabatt von 10,00 € gewährt



### INFO

#### JUGENDDIENST BOZEN

Pfarrplatz 24 - Bozen

Tel. 0471 972098 (Mo-Do 15.00/18.00)

[kiso@jd.bz.it](mailto:kiso@jd.bz.it) - [www.jd.bz.it](http://www.jd.bz.it)

[anmeldungen@jd.bz.it](mailto:anmeldungen@jd.bz.it)



gefördert von | sostenuto da



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



# JUVENES

## DIE TAGE DER SONNE (7 - 14 Jahre)

Die "Tage der Sonne", die in Zusammenarbeit mit dem Institut Rainerum organisiert werden, dauern 3 Wochen. Sie sind durch eine familiäre Atmosphäre und große Aufmerksamkeit für jedes einzelne Kind gekennzeichnet. Wir setzen ein ganzheitliches Erziehungskonzept ein, das alle Aspekte der Persönlichkeit berücksichtigt: die Intelligenz (wir wählen ein Thema aus und reflektieren darüber), die Gesundheit (wir treiben Sport und spielen), die Kreativität (anhand von Werkstätten fördern wir die Talente der Teilnehmenden), die Kultur (wir besuchen Museen und historische Stätten) und die Freundschaft (wir lernen uns gegenseitig kennen).

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 14 Jahren (2° Grundschule - 3° Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 25.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	Institut Rainerum – Dominikanerplatz 15 - Bozen
EINSCHREIBUNG	Online in dem dafür vorgesehenen Abschnitt ( <a href="http://www.juvenes.it">www.juvenes.it</a> ) beim Versand des Formulars vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025. Begrenzte Teilnehmeranzahl!
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 110,00 für 1 Woche - € 290,00 für 3 Wochen (im Preis inbegriffen: Mittagessen, 2 Jausen, T-Shirt, Material und Ausflüge - Mittwoch Lunchpakete)

## FUN EXPERIENCE (10 - 13 Jahre)

Eine Erlebniswoche mit Spaß und Sport als Aushängeschild, mit tollen Ausflügen in Südtirol, im Trentino und im Veneto: Freibadbesuche, Sporttätigkeiten, Führungen, Bergwanderungen und vieles mehr in Begleitung der BetreuerInnen und jungen Freiwilligen des Vereins Juvenes. Das Programm ist reich an Abenteuern und ist ideal, um den Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, Momente der Freude und des Vergnügens zu teilen, weit entfernt von dem städtischen Umfeld, das oft monoton und langweilig ist.

ZIELGRUPPE	Jugendliche von 10 bis 13 Jahren (5° Grundschule - 2° Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr
ORT	Berge und Parks in Trentino-Südtirol und Venetien
EINSCHREIBUNG	Online in dem dafür vorgesehenen Abschnitt ( <a href="http://www.juvenes.it">www.juvenes.it</a> ) beim Versand des Formulars - vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025 Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!
TEILNAHMEGEBÜHR	130,00 € (inkl. Transport und Touren - ohne Verpflegung)

## GIORNI DEL BOSCO (10 - 13 Jahre)

Die „Giorni del Bosco“ sind hauptsächlich ein Sommerlager, aber auch eine Sommerschule. Im Mittelpunkt dieser Erfahrung stehen: Wesentlichkeit, weil die Teilnehmer/innen auf die Technologie und andere kleine Bequemlichkeiten verzichten werden müssen; Gebet, weil der Glauben der Kinder durch die Besinnung gepflegt und gestärkt wird; Dienstbereitschaft, weil jede/r Teilnehmer/in sich an die verschiedenen Hausarbeiten beteiligen wird; Freundschaft, denn jede/r wird rund um die Uhr mit den anderen Kollegen leben und somit wird er/sie sich möglicherweise mit anderen Ideen und Meinungen auseinandersetzen müssen und die anderen zu respektieren lernen; Abenteuer, denn es werden einige Ausflüge und Spiele im Wald organisiert; Verantwortung, weil die Teilnehmer/innen durch diese Erfahrung ein bisschen selbständiger werden, während sie sich um sich selbst und um die anderen kümmern und die eigenen Gefühle steuern lernen. Ein Sommerlager kann eine richtige Lebenserfahrung sein!

ZIELGRUPPE	Jugendliche von 10 bis 13 Jahren (5° Grundschule - 2° Mittelschule)
ZEITRAUM	vom 28.06.2025 bis zum 05.07.2025
STUNDENPLAN	die ganze Woche (von Samstag bis Samstag)
ORT	Vigiljoch, Marling
EINSCHREIBUNG	Online in dem dafür vorgesehenen Abschnitt ( <a href="http://www.juvenes.it">www.juvenes.it</a> ) beim Versand des Formulars - vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025 Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!
TEILNAHMEGEBÜHR	200,00 €

---

## TAGE DER TECHNOLOGIE (10 - 13 Jahre)

Die “Tage der Technologie”, in Zusammenarbeit mit Rainerum Institut, bieten an die Junge eine Woche voller Aktivitäten, die in die Technologie eingebaucht sind, eine Ausbildung, die alle Aspekte der Person betrifft: Intelligenz und Kreativität (in thematischen Workshops), Gesundheit (dank sportlicher Aktivitäten und Spielmomente), Freundschaft (durch Momente der Bekanntschaft mit anderen), aber vor allem um das Bewusstsein für den richtigen Einsatz neuer Technologien zu schärfen (durch Erfahrungsberichte von Experten im Technologiebereich).

ZIELGRUPPE	Jugendliche von 10 bis 13 Jahren (nach Abschluss der Grundschule bzw. des 1. und 2. Mittelschuljahres)
ZEITRAUM	vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	Institut Rainerum – Dominikanerplatz 15 - Bozen
EINSCHREIBUNG	Online in dem dafür vorgesehenen Abschnitt ( <a href="http://www.juvenes.it">www.juvenes.it</a> ) beim Versand des Formulars vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025. Begrenzte Teilnehmeranzahl!
TEILNAHMEGEBÜHR	130,00 €  Die Teilnahmegebühr beinhaltet: Mittagessen, 1 Snack, Material von technologische Aktivitäten und Reisekosten

ULTREYA 3° Mittelschule (13 - 14 Jahre)

Eine sehr intensive Lebenserfahrung, eine Schule des Wesentlichen und der harten Arbeit, die uns lehrt, unsere körperlichen und geistigen Grenzen auszuloten und „darüber hinaus“ (ultreya) zu gehen. Begleitet von Schweiß, Hitze, Mücken und Sonne, den Rucksack stets auf den Schultern, auf dem Boden der Pfarreien schlafend, die wir auf unseren Weg finden, werden wir starke spirituelle Momente erleben, die uns verstehen lassen, was wir im Leben wirklich brauchen und welche Wünsche tief in uns stecken und uns bewegen.

ZIELGRUPPE	Jugendliche von 13 bis 14 Jahren (3° Mittelschule)
ZEITRAUM	vom Samstag 16.08.2025 bis zum Sonntag 24.08.2025 - Ganze Woche
ORT	Von Orvieto nach Rom
EINSCHREIBUNG	Online in dem dafür vorgesehenen Abschnitt ( <a href="http://www.juvenes.it">www.juvenes.it</a> ) beim Versand des Formulars vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025. Begrenzte Teilnehmeranzahl!
TEILNAHMEGEBÜHR	250,00 € (ink. Transport, Unterkunft und Verpflegung)

Der Verein organisiert auch die Aktivität „Ultreya Biennium“ für Mädchen im Alter von 14 bis 16 Jahren vom 15.06.2025 bis zum 22.06.2025 in Lothringen (Frankreich) von Metz bis Domrémy-la-Pucelle. (€ 250,00)

INFO

JUVENES Verein aps  
Dominikaner Platz 15 - Bozen

[posta@juvenes.it](mailto:posta@juvenes.it) - [www.juvenes.it](http://www.juvenes.it)

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung 15 - Italienische Kultur



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Ripartizione 15 - Cultura italiana



gefördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Familienservice

PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agenzia per la famiglia



# KI.BA. PROJECT

## Sozialgenossenschaft ONLUS

### KINDERFERIEN (4 - 11 Jahre)

Die Genossenschaft Ki. Ba. Project organisiert heuer bereits die 19. Ausgabe des Bozner Kindersommers, das Freizeitaktivitäten, Entspannung und Vergnügen an verschiedenen Orten der Stadt anbietet. Das Projekt Kindersommer ist eine einzigartige Gelegenheit, die Welt um sich herum auf spielerische Weise zu entdecken. Bei spannenden Ausflügen in die Berge, Wälder, Naturparks, Schwimmbäder und Museen haben die Kinder die Möglichkeit, die Natur hautnah zu erleben und ihre Neugierde und Wertschätzung für die Umwelt zu wecken. Das reichhaltige Programm wird von einem Betreuungsteam organisiert, das nicht nur eine Vielzahl von Ausflügen und Aktivitäten anbietet, sondern auch Material bereithält, das ein unterhaltsames und kreatives Lernen in einer anregenden und einladenden Umgebung gewährleistet.

**ZIELGRUPPE** Kinder von 4 bis 11 Jahren (geboren innerhalb 05.09.2021)  
einschließlich Kinder mit Behinderungen

**ZEITRAUM** vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025

**STUNDENPLAN** von Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.30 Uhr

**ORT** Pfarrei „Mutter Teresa von Kalkutta“-Firmianplatz 1  
Pfarrheim Bozen - Pfarrplatz 24

-----  
Pfarrei „Maria in der Au“ - Don-Bosco-Platz 11/a (vom 23.06. bis 29.08.2025)  
-----

Kuni Kids Park - Einkaufszentrum Twenty  
(vom 23.06.2025 bis zum 05.09.2025)  
von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**EINSCHREIBUNG** Online unter [www.kibaproject.it](http://www.kibaproject.it)  
vom 28. Februar 2025 ab 12.00 Uhr bis zum 05. Mai 2025  
In unserem Büro: ab 09. Mai 2025 nur noch auf Reservierung  
für die restlichen Plätze

**TEILNAHMEGEBÜHR** 98,00 € pro Woche für alle Betreuungsstätten  
ab dem 2. Kind 10% Rabatt  
7% Rabatt für InhaberInnen der „Family+“ Karte Gemeinde Bozen  
und für Mitglieder des KFS  
Nach dem 01. Juni 2025 Aufpreis von 10,00 € pro Woche/Kind



## MINI KI.BA. (3 - 6 Jahre)

Die Genossenschaft Ki. Ba. Project bietet im Sommer 2025 zum dritten Mal das Projekt Mini Kiba für Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren an. Während der Sommerwochen werden den kleinen TeilnehmerInnen Spiele in den Innenräumen und im Freien sowie kreative Aktivitäten angeboten, es werden Märchen vorgelesen und Ruhephasen eingelegt. Die Genossenschaft nimmt auch Kinder mit Behinderung im Alter von 3 bis 6 Jahren auf (ein Kind pro Gruppe). Die Kinder werden von deutsch- und italienischsprachigem Personal betreut, das vom Koordinationsteam der Genossenschaft ausgebildet wird. Alle Aktivitäten werden von einem organisatorischen und pädagogischen Team begleitet.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren (geboren innerhalb 30.08.2022) einschließlich Kinder mit Behinderungen
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.30 Uhr
ORT	Pfarrei „Mutter Teresa von Kalkutta“ - Firmianplatz 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	Online unter <a href="http://www.kibaproject.it">www.kibaproject.it</a> vom 28. Februar 2025 ab 12.00 Uhr bis zum 05. Mai 2025 In unserem Büro: ab 9. Mai 2025 nur noch auf Reservierung für die restlichen Plätze
TEILNAHMEGEBÜHR	77,00 € pro Woche  ab dem 2. Kind 10% Rabatt  7% Rabatt für InhaberInnen der „Family+“ Karte Gemeinde Bozen und für Mitglieder des KFS  Nach dem 01. Juni 2025 Aufpreis von 10,00 € pro Woche/Kind

## INFO

### KI.BA. PROJECT Sozialgenossenschaft ONLUS

Andreas-Hofer-Straße 4 /G - Bozen

Tel. 0471 1925669

Marco Callegari 3455042075

[info@kibaproject.it](mailto:info@kibaproject.it) - [www.kibaproject.it](http://www.kibaproject.it)



gestützt von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
FÖRSTBEREICH  
FÖRSTBEREICH  
REGIONE AUTONOMA  
TRENTO SÜDTIROL  
AGENZIA PER IL TERAPIA



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

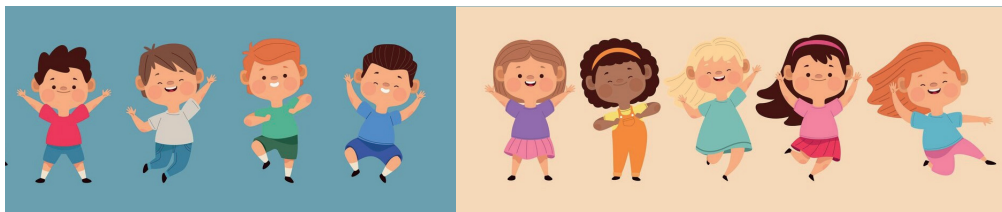


GRETE (ab 3 Jahren)

## L'ORIZZONTE OBERAU-HASLACH

Auch dieses Jahr bietet der Jugendverein L'Orizzonte – Haslach den Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, in eine Fantasiewelt einzutauchen, wo sie sich selbst näher kommen und den Wert der Freundschaft entdecken. Dank der Erfahrung qualifizierter Erzieherinnen und Erzieher können die Teilnehmenden Kontakte knüpfen und gemeinsame Erfahrungen austauschen. Sie können ihrer Energie und Kreativität freien Lauf lassen bei Bewegungsspielen auf dem Fußballplatz und auf der großen grünen Wiese sowie bei Freizeit- und Bildungsworkshops, die dem Kochen, Tanzen und Singen, der Musik, der Kunst und dem Journalismus gewidmet sind. Es wird auch Momente der Besinnung und des persönlichen Wachstums geben. Die OberschülerInnen werden die jüngeren Teilnehmenden betreuen. Einmal pro Woche findet ein Ausflug in die Berge statt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche ab 3 Jahren
ZEITRAUM	Erste Runde: vom 28.07.2025 bis zum 08.08.2025 (2 Wochen) Zweite Runde: vom 18.08.2025 bis zum 29.08.2025 (2 Wochen)
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	im Sitz des Jugendvereins „L'Orizzonte - Oberau-Haslach“ Claudia-Augusta-Str. 111 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 17.02.2025 solange Plätze frei sind Einschreibung und Informationen online: e-mail schicken an <a href="mailto:info@orizzontebz.com">info@orizzontebz.com</a> - Angabe der besuchten Klasse Bezugsperson: Alessandra Frigerio
TEILNAHMEGEBÜHR	160,00 € für zwei aufeinandererfolgende Wochen (90,00 € für BetreuerInnen) Mittagessen, 2 Jausen und Ausflüge inbegriffen



## CATEGREST (ab 8 Jahren)

Categrest möchte Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit bieten, sich selbst und den Wert der Freundschaft zu entdecken. Ab der dritten Klasse können die Schülerinnen und Schüler bei Bewegungsspielen und freizeitpädagogischen Workshops ihrer Energie und Kreativität freien Lauf lassen.

Es ist auch die Möglichkeit vorgesehen, Ferienhausaufgaben zu erledigen.

Zudem wird es nicht an Momenten der Besinnung und des persönlichen Wachstums fehlen: In Zusammenarbeit mit der Pfarrei des Heiligen Rosenkranzes bietet das Projekt Kindern und ihren Familien einen Bildungsweg hin zur religiösen Dimension.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 20.06.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	im Sitz des Jugendvereins „L'Orizzonte - Oberau-Haslach“ Claudia-Augusta-Str. 111 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 17.02.2025 solange Plätze frei sind Einschreibung und Informationen online: e-mail schicken an <a href="mailto:info@orizzontebz.com">info@orizzontebz.com</a> - Angabe der besuchten Klasse Bezugsperson: Alessandra Frigerio
TEILNAHMEGEBÜHR	80,00 € Mittagessen und 2 Jausen inbegriffen

## SCOPREDO ME (ab 8 Jahren)

Das Scoprendo-ME-Projekt zielt darauf ab, die Teilnehmenden dabei zu begleiten, sich selbst und den Wert der Freundschaft durch Kochaktivitäten (erster Turnus), künstlerische Aktivitäten (zweiter Turnus) und Sport (dritter Turnus) und Workshops zu entdecken. Es wird auch Zeit geben, und die Sommerhausaufgaben zu erledigen und Spiele im Freien zu spielen. Ausflüge werden mit der Nutzung des ABO+ möglich sein.

ZIELGRUPPE	ab 8 Jahren (von der zweiten Grundschulklasse)
ZEITRAUM	Erste Runde: vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025 Zweite Runde: vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025 Dritte Runde: vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr
ORT	im Sitz des Jugendvereins „L'Orizzonte - Oberau-Haslach“ Claudia-Augusta-Str. 111 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 17.02.2025 solange Plätze frei sind Einschreibung und Informationen online: e-mail schicken an <a href="mailto:info@orizzontebz.com">info@orizzontebz.com</a> - Angabe der besuchten Klasse Bezugsperson: Eleonora Tbaldo
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € eine Woche 110,00 € zwei Wochen 150,00 € drei Wochen Mittagessen und 1 Jause inbegriffen



## PaRus Sommer (ab 3 Jahren)

Parus Estate ist als städtische Sommerkolonie strukturiert, in der Kinder und Jugendliche, unterstützt von fachkundigem russischsprachigem Personal, von morgens bis nachmittags, in einer auf ihre Bedürfnisse zugeschnittenen Struktur willkommen geheißen werden. Das Projekt steht allen offen, die der russischen Kultur und Tradition näherkommen möchten: Kinder und Jugendliche können durch Tanz-, Gesangs-, Mal-, Schauspiel- und Bewegungs- und Spielworkshops ihre Sprachkenntnisse näherbringen und vertiefen. Noch nie war ein Projekt wie dieses auf der Höhe der Zeit: Kenntnisse der russischen Sprache sind eine Möglichkeit für Dialog und Friedensförderung.

ZIELGRUPPE	ab 3 Jahren
ZEITRAUM	Erste Runde: vom 16.06.2025 bis zum 20.06.2025 Zweite Runde: vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025 Dritte Runde: vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025 Vierte Runde: vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025 Fünfte Runde: vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 16.30 Uhr
ORT	im Sitz des Jugendvereins „L'Orizzonte - Oberau-Haslach“ Claudia-Augusta-Str. 111 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 17.02.2025 solange Plätze frei sind Einschreibung und Informationen online: e-mail schicken an parus@orizzontebz.com - Angabe der besuchten Klasse Bezugsperson: Olena Stakheieva
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € eine Woche 170,00 € zwei Wochen 240,00 € drei Wochen 310,00 € vier Wochen 380,00 € fünf Wochen Mittagessen und 2 Jausen inbegriffen



### INFO

#### L'ORIZZONTE OBERAU-HASLACH

Jugendverein  
C.-Augusta-Straße 111 – Bozen  
Tel. 0471 400108  
info@orizzontebz.com

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL  
Renditione Infomatione Culture



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTA ADIGE  
Regione Culture Minore



gefördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL  
Familiengestützter



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTA ADIGE  
Agenzia per la famiglia

# LA STRADA - DER WEG ONLUS

## VILLA DELLE ROSE - ON AIR KUBI EUROPA

### POLO OVEST - POLO CHARLIE BROWN

### ALL TOGETHER

ESTATISSIMA (6 - 14 Jahre)

#### Villa delle Rose

Estatissima ist eine Sommerbetreuung für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren, bei der jede Woche Ausflüge ins Schwimmbad und/oder in die Berge und/oder in Vergnügungsparks und sportliche, künstlerische und kreative Aktivitäten, so dass für jeden etwas dabei ist. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit ihre Sommerferien in einem geschützten Rahmen mit Gleichaltrigen zu verbringen und an den von den Erzieher\*innen angebotenen Aktivitäten teilzunehmen und sich dabei auch selbstständig und frei unterhalten. Die Transporte bei den Ausflügen werden hauptsächlich durch die öffentlichen Verkehrsmittel stattfinden (abo+ oder Busticket erforderlich), während die Eintritte in die Schwimmbäder oder in die Vergnügungsparks im Preis enthalten sind. Es ist kein Mensa-Dienst vorgesehen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	Montag-Mittwoch-Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr Dienstag-Donnerstag von 7.30 bis 18.00 Uhr
ORT	im Jugendzentrum „Villa delle Rose“ – Passage der Erinnerung 19 Bz
EINSCHREIBUNG	ab 01.03.2025 Kontaktperson: Stefano Corbo 335 6238033
TEILNAHMEGEBÜHR	50,00 € pro Woche (innerhalb 31.05 2025) 60,00 € pro Woche (nach dem Endtermin der Einschreibung) Verein „La Strada - Der Weg“ Verein ONLUS IT29 R060 4511 6080 0000 0139 000 Estatissima - NACHNAME und VORNAME des Kindes - Num. Zeitraum



## MINI-ESTATISSIMA (3 - 6 Jahre)

Alle Aktivitäten von Miniestatissima finden in einem Kindergarten in Bozen statt. Das Programm hat die Dauer jeweils einer Woche und umfasst eine Reihe von Workshops, die von externen Fachleuten durchgeführt werden (Musik, Theater, Zirkus, Tanz, kreatives Recycling usw.). Das pädagogische Projekt sieht einen halbstrukturierten Raum- und Zeitplan vor. Ziel ist es, die Familien bestmöglich zu unterstützen und den Kindern eine unterhaltsame Ferienatmosphäre zu bieten. Das Miniestatissima-Team besteht aus Erzieherinnen und Erziehern (ein Bildungsabschluss ist erforderlich), Integrationskräften, PraktikantInnen und Freiwilligen. Alle nehmen vor Beginn der Aktivitäten an Ad-hoc-Schulungen teil. Unsere Werte: Respekt für das Kind als eigenständige Person; Entdeckung und Förderung der jeweiligen Neigungen der Kinder; emotionale Intelligenz; Freundlichkeit und Fürsorge; Erziehung zur Entscheidungsfreiheit; Entwicklung von Problemlösungsfähigkeiten; Entwicklung der Selbständigkeit.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren Die Struktur, die Aktivitäten, die Zeiteinteilung und die räumliche Gestaltung von Miniestatissima ermöglichen es, Kinder mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen optimal zu fördern.
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.00 Uhr Eintrittszeit: bis 9.00 Uhr - Ausgangszeit: von 13.00 bis 16.00 Uhr
ORT	vom 23.06.2025 bis zum 01.08.2025 Kindergarten in Bozen vom 04.08.2025 bis zum 05.09.2025 Ermete Loverazentrum - Europaallee 3 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 04.03.2025 mail: <a href="mailto:miniestatissima@lastrada-derweg.org">miniestatissima@lastrada-derweg.org</a> cell. 3316395195 (Einschreibung mit geschlossener Teilnehmeranzahl)
TEILNAHMEGEBÜHR	70,00 € pro Woche (Mittagessen und zwei Jausen sind inbegriffen)



## „R-ESTATE AL POLO OVEST“ (6 - 14 Jahre)

Es Den Kindern, die den Sommer überwiegend in der Stadt verbringen, wird die Möglichkeit geboten, ihre Freizeit in Begleitung von qualifiziertem Personal mit Gleichaltrigen zu verbringen. 11 Wochenlag stehen manuelle Tätigkeiten, kreative Werkstätten, Spiele und Unterstützung bei den Hausaufgaben auf dem Programm. Unser Ziel ist es, die Autonomie und Verantwortung der Teilnehmenden zu stärken und ihre spielerischen und kreativen Fähigkeiten zu fördern. Vielfalt gilt dabei als wichtige Ressource und nicht als Hindernis. Zwei Mal pro Woche (dienstags und donnerstags) sind Ausflüge in die Berge, ins Schwimmbad, ins Museum, in Themenparks usw. vorgesehen. Das Team besteht aus Erziehern/innen, Kinderbetreuern/innen und Personen mit Erfahrung in den Bereichen der Erziehung und Bildung sowie, wenn nötig, auch Pflegefachkräften. Die meisten davon arbeiten bereits während des Schuljahrs nachmittags als pädagogische Begleitpersonen von Kindern und Jugendlichen zusammen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	Montag, Mittwoch, Freitag: von 7.30 bis 13.30 Uhr  Dienstag, Donnerstag: von 7.30 bis 17.30 Uhr Ausflug
ORT	„Polo Ovest - West Pol“ - Mozartstr. 29 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab März - Online über das Einschreibformular bis das Teilnehmerlimit erreicht wird  Leiter: Sara Ferrara 3666258017 Vize-Leiter: Lucia Meneghelli 3667538705 Nadia Palomino 3386760702 Tel. 0471 054312 poloovest@lastrada-derweg.org
TEILNAHMEGEBÜHR	35,00 € pro Woche - Ausflüge und einen kleinen Snack am Vormittag inbegriffen



## OK SOMMER (6 - 14 Jahre)

Es Es werden 11 Wochenturnusse organisiert, vom 16.06.25 bis zum 05.09.25. In den Außenbereichen der vorhandenen Einrichtungen sowie in verschiedenen Parks der Stadt werden Freiluftaktivitäten, Sport und kreative Workshops angeboten. Wöchentlich finden drei Ausflüge statt: einer zu einem der verschiedenen Schwimmbäder unseres Landes, einer in die Berge und ein halbtägiger Aufenthalt im Bozner Lido. Gelegentlich werden auch Führungen in Museen und an anderen Orten organisiert. Während der Woche wird es auch die Möglichkeit geben, Hausaufgaben zu erledigen. Für die Ausflüge werden wir die öffentlichen Verkehrsmittel benützen, wichtig ist deshalb das ABO+. Die Arbeitsgruppe besteht aus qualifizierten Personen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025
STUNDENPLAN	Vorläufiger Zeitplan (kleine Änderungen vorbehalten)  Montag: von 8.00 bis 13.30 Uhr Dienstag: von 8.00 bis 18.00 Uhr Mittwoch: von 8.00 bis 16.00 Uhr Donnerstag: von 8.00 bis 18.00 Uhr Freitag: von 8.00 bis 13.30 Uhr
ORT	Kubi - Europaallee 35 - Bozen
EINSCHREIBUNG	nach Vereinbarung Selene Colombi 3356179326 vom 03.03.2025 begrenzte Anzahl von Teilnehmern mail: kubi@la-strada-derweg.org Bezugsperson: Selene Colombi 3356179326
TEILNAHMEGEBÜHR	45,00 € pro Woche  Eventuelle Fahrspesen für diejenigen, die kein ABO+ besitzen  Die Gebühr beinhaltet nicht das Mittagessen, jeder muss sich selbst organisieren  Eintritte und Jause (Montag und Freitag) inbegriffen



## CHARLIE SUMMER CAMP (6 - 14 Jahre)

Es werden 11 Wochenturnusse organisiert, vom 16.06.25 bis zum 05.09.25. In den Außenbereichen der vorhandenen Einrichtungen sowie in verschiedenen Parks der Stadt werden Freiluftaktivitäten, Sport und kreative Workshops angeboten. Wöchentlich finden drei Ausflüge statt: einer zu einem der verschiedenen Schwimmbäder unseres Landes, einer in die Berge und ein halbtägiger Aufenthalt im Bozner Lido. Gelegentlich werden auch Führungen in Museen und an anderen Orten organisiert. Während der Woche wird es auch die Möglichkeit geben, Hausaufgaben zu erledigen. Für die Ausflüge werden wir die öffentlichen Verkehrsmittel benutzen, wichtig ist deshalb das BO+. Die Arbeitsgruppe besteht aus qualifizierten Personen.

**ZIELGRUPPE** Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren  
**ZEITRAUM** vom 16.06.2025 bis zum 05.09.2025  
**STUNDENPLAN** vorläufiger Zeitplan (Änderungen vorbehalten)

Montag: von 8.00 bis 13.30 Uhr  
Dienstag: von 8.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch: von 8.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag: von 8.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag: von 8.00 bis 13.30 Uhr

**ORT** in Zentrum Charlie Brown - Cagliaristr. 22/B - Bozen

**EINSCHREIBUNG** nach Vereinbarung 3356179326 vom 03.03.2025  
begrenzte Anzahl von Teilnehmern  
mail: charliebrown@lastrada-derweg.org  
Bezugsperson: Selene Colombi 3356179326

**TEILNAHMEGEBÜHR** 45,00 € pro Woche Einschreibungen nach 31.05.2025

Eventuelle Fahrspesen für diejenigen, die kein ABO+ besitzen

Die Gebühr beinhaltet nicht das Mittagessen, jeder muss sich selbst organisieren

Eintritte und Jause (Montag und Freitag) inbegriffen



## INFO

### VEREIN LA STRADA – DER WEG ONLUS

Mariaheimweg 42 – Bozen Tel. 0471 203111

info@lastrada-derweg.org - www.lastrada-derweg.org

Miniestatissima: miniestatissima@lastrada-derweg.org

Estatissima: estatissima@lastrada-derweg.org

Charlie Summer Camp: charliebrown@lastrada-derweg.org

R'estate al Polo Ovest: poloovest@lastrada-derweg.org



gelfördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL  
AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL  
AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung





## SPRECHEN & SPIELEN - UND KREATIVE KUNST (3 - 6 Jahre)

Dreisprachiger Sommerkindergarten, an dem die Kinder den Tag mit spielerischen Aktivitäten in deutscher, englischer und italienischer Sprache verbringen. Morgens werden die Kinder von erfahrenen DeutschlehrerInnen betreut, es wird gespielt, gesungen, es werden kleine Geschichten erzählt und multimediale Sprachspiele durchgeführt. Nachmittags werden die Kinder von einer Lehrerin mit Erfahrung im Bereich der kreativen Kunst sowie von einer Englischlehrerin betreut. Es wird gezeichnet und mit Fingerfarben und Pastellfarben gemalt. Zudem werden die Kinder Lieder auf Englisch singen. An einem Nachmittag in der Woche werden die Kinder mit einem Kleinbus zu einem didaktischen Schrebergarten geführt.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 08.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 15.00 Uhr verlängerte Zeit bis 17.30 Uhr gegen Bezahlung eines Aufpreises
ORT	16.06.2025 - 20.06.2025 Learning Center - Romstr. 4 - Bozen 23.06.2025 - 08.08.2025 Kindergarten in Bozen
EINSCHREIBUNG	beim Learning Center, Romstr. 4 - Bozen, ab 01.02.2025 solange Plätze frei sind Anmeldungsformular: <a href="http://www.learningcenter.it/DE/Doposcuola.Estivo.2022.htm">http://www.learningcenter.it/DE/Doposcuola.Estivo.2022.htm</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	65,00 € pro Woche 7.30-15.00 für 1 Kind (Mittagessen und Jause inbegriffen) 86,00 € pro Woche 7.30-17.30 für 1 Kind (Mittagessen und Jause Vormittag und Nachmittag inbegriffen) Bei Anmeldung und Einzahlung innerhalb 31.03.2025 Rabatt von 12,50 € . Die Sozialgenossenschaft hat eine Vereinbarung mit EBK und ENBIT getroffen.



## INFO

**LEARNING CENTER S.G. ONLUS**

Romstr. 4 - Bozen

Tel. 0471 279744

Bezugsperson: Dr. Andrea Nicoli - 3358758931

[info@learningcenter.it](mailto:info@learningcenter.it)



gefördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL - SÜDTIROL  
Autonomia per la famiglia

PROVINCIA AUTONOMA  
DEI VALLE D'AOSTA  
Autonomia per la famiglia

## MANU - die offene Werkstatt Sozialgenossenschaft

### HÄNDE FREI FÜR SOMMERKREATIVITÄT! (6 - 14 Jahre)

Die Kinder basteln in verschiedenen Werkstätten und lassen ihrer Kreativität freien Lauf. Pädagogisch-didaktisch begleitet und motiviert bietet die „Handarbeit“ (Glas, Malen, Holz, Filz, Ton oder Kochen) den idealen Ausgleich zum leistungsorientierten, verkopften Alltag der Kinder.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr
ORT	bei der Sozialgenossenschaft Manu - Quireiner Str. 20/C - Bozen
EINSCHREIBUNG	von 3. Februar, bis alle Plätze belegt sind E-Mail an: manuwerkstatt@gmail.com oder telefonische Anmeldung: 0471 401693
TEILNAHMEGEBÜHR	120,00 € pro Woche von 8.00 bis 13.00 Uhr (+ 20,00 € Material) In der Teilnahmegebühr ist die Jause nicht inbegriffen. Im Rahmen dieses Projekts sind Kinder und Jugendliche mit Beeinträchtigung im Alter von 6 bis 14 Jahren herzlich willkommen.

### MINI MANU IN DEN SOMMERFERIEN! (3 - 6 Jahre)

Die Kinder basteln in verschiedenen Werkstätten und lassen ihrer Kreativität freien Lauf. Pädagogisch-didaktisch begleitet und motiviert bietet die „Handarbeit“ (Glas, Malen, Holz, Filz, Ton oder Kochen) den idealen Ausgleich zum leistungsorientierten, verkopften Alltag der Kinder.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr
ORT	bei der Sozialgenossenschaft Manu - Quireiner Str. 20/C - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 solange Plätze frei sind Mail an: manuwerkstatt@gmail.com oder telefonische Anmeldung: 0471 401693
TEILNAHMEGEBÜHR	120,00 € pro Woche von 8.00 bis 13.00 Uhr (+ Material) In der Teilnahmegebühr ist die Jause nicht inbegriffen.

## INFO

**MANU - die offene Werkstatt**  
Sozialgenossenschaft  
Quireiner Straße 20/C - Bozen  
Tel. 0471 401693  
info@manu.bz.it - www.manu.bz.it  
manuwerkstatt@gmail.com



gefördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Familiengenerale  
Agenzia per la famiglia



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

## DIE KRAFT IN DIR (11-15 Jahre)

Finde mit Sanftheit und Feinfühligkeit deinen Platz, gehalten im Mädchenkreis!

Freu dich auf eine tolle Woche voller Kreativität, Spaß und Fantasie im Kreis neuer Freundinnen. Finde in der Geborgenheit der Gemeinschaft heraus wie wundervoll du bist, was es heißt Mädchen zu sein und junge Frau zu werden. Spür den Rhythmus der uns alle verbindet und hol dir viele Tipps und Tricks für den neuen Lebensabschnitt des Körpererwachens. Gemeinsam entdecken wir die wundervolle Welt der Kräuter, und stellen Natur-Kosmetik her. Wir relaxen, tanzen, lachen, singen und träumen unterm Sternenhimmel.

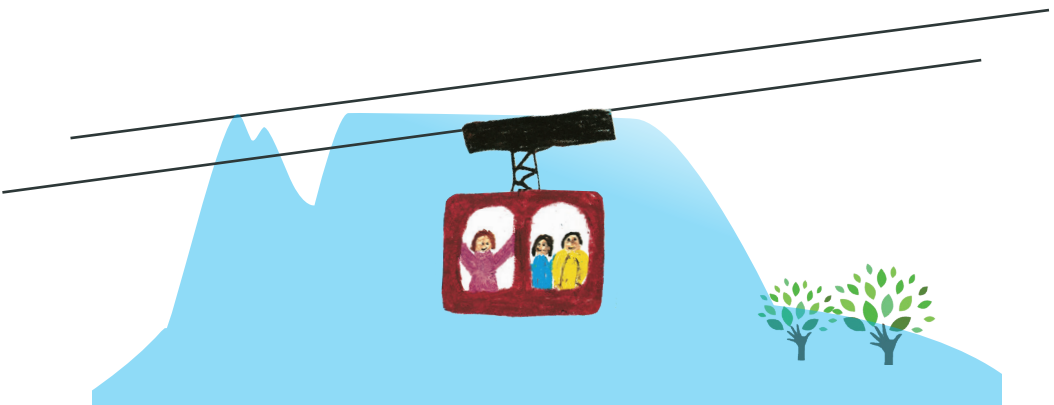
ZIELGRUPPE	14 Mädchen von 11 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 24.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 17.00 Uhr
ORT	Grissian, Haus Alte Säge
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 10 Tage vor Projektbeginn online: <a href="http://www.montessori.coop">www.montessori.coop</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	280,00 € pro Kind (Inkl. Unterkunft und Verpflegung) Wenn es zu wenige Einschreibungen gibt, kann das Angebot ausfallen. Für die Benützung der öffentlichen Verkehrsmitteln das ABO+ oder eine gültige Fahrkarte besorgen. Informationen: <a href="mailto:kinderferien@montessori.coop">kinderferien@montessori.coop</a>



## MONTESSORI - FERIENWOCHEN (6 - 11 Jahre)

In unserem Haus wird jedes Kind in seiner Individualität angenommen und unterstützt. Die ErzieherInnen begleiten die Mädchen und Jungen und stehen ihnen zur Verfügung, ohne jedoch bestimmend in ihr Tun einzugreifen. Alle vorgeschlagenen Aktivitäten sind fakultativ: die TeilnehmerInnen können wählen, ob sie im Freien oder im Erdgeschoss des Schulgebäudes spielen möchten. Die Gruppe wird von Lehrpersonen mit Erfahrung im pädagogischen Ansatz von Maria Montessori und/oder Erwachsenen mit Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen betreut.

ZIELGRUPPE	16 Kinder und Jugendliche von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025 vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025 vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.20 bis 16.30 Uhr
ORT	Montessori Schule - Kohlern 12 – Bozen Treffpunkt: Kohlerer Talstation
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 10 Tage vor Projektbeginn online: <a href="http://www.montessori.coop">www.montessori.coop</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	145,00 € für jedes Kind pro Turnus In der Teilnahmegebühr ist das Mittagessen inbegriffen. Sollte die Seilbahn aufgrund von Instandhaltungsarbeiten geschlossen sein, wird ein kostenpflichtiger Busdienst zur Verfügung gestellt. Anteilige Kosten gehen zu Lasten der Familie. Falls es zu wenige Einschreibungen gibt, können einige Wochen ausfallen. Informationen: <a href="mailto:kinderferien@montessori.coop">kinderferien@montessori.coop</a>



## WILD UNTERWEGS (8 - 15 Jahre)

Wie ein Naturvolk tauchen wir für 5 Tage in das Leben im Wald ein. In diesem Camp üben wir uns von früh bis spät in den Fertigkeiten des Überlebens in der Natur. Wir kochen und erzählen uns Geschichten am Lagerfeuer. Wir schlafen unterm Sternenhimmel oder in selbstgebaute Unterschlüpfen. Einfachheit, Achtsamkeit und natürlicher Rhythmus erwarten dich auf unserem Camp. Wichtig ist, dass du Begeisterung und Erfahrung im Freiluftleben mitbringst und Freude daran hast, die Kraft der Gemeinschaft in und mit der Natur zu erleben.

ZIELGRUPPE	16 Kinder und Jugendliche von 8 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 27.07.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Sonntag 15.00 Uhr bis Freitag von 15.00 Uhr
ORT	Wildnisschule Platzers, Tiesens
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 10 Tage vor Projektbeginn online: <a href="http://www.montessori.coop">www.montessori.coop</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	270,00 € für jedes Kind pro Turnus  In der Gebühr ist Verpflegung und Übernachtung enthalten. Falls es zu wenige Einschreibungen gibt, können einige Wochen ausfallen. Informationen: <a href="mailto:kinderferien@montessori.coop">kinderferien@montessori.coop</a>



### INFO

[montessori.coop](http://montessori.coop)  
Kohlern 12 – Bozen  
Bankdaten: Raiffeisen Überetsch  
IBAN IT 76 B 08255 58162 000304002822  
[kinderferien@montessori.coop](mailto:kinderferien@montessori.coop)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



MUSEION  
Art Club

# MUSEION

## Museum für moderne und zeitgenössische Kunst

### MUSEION Art Club Young: SUMMER LAB (11 - 14 Jahre)

2 unterschiedliche Themenwochen werden während der Sommerferien zur Gelegenheit für unsere Jugendlichen, gemeinsam mit einem\*r Künstler\*in ein kreatives Projekt zu realisieren. Im Laufe der praktisch und experimentell angelegten Wochen erfahren die Teilnehmenden, wie Künstler\*innen die Gesellschaft beobachten, wie sie kritisch oder humorvoll darüber nachdenken und wie sie all dies durch das individuelle Kunstschaffen verarbeiten. Das Summer Lab ist eine Zusammenarbeit mit der Museion ART CLUB YOUNG. (2 verschiedene Themenwochen buchbar).

ZIELGRUPPE	18 Jugendliche von 11 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	21.07.2025 - 25.07.2025 Museion Summer lab 1 28.07.2025 - 01.08.2025 Museion Summer lab 2
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr
ORT	Museion – Museum für moderne und zeitgenössische Kunst
EINSCHREIBUNG	vom 02.02.2025 bis alle Plätze belegt sind max. 18 Teilnehmer/innen pro Woche - Es ist nur 1 Woche buchbar
TEILNAHMEGEBÜHR	40,00 € pro Woche

### MUSEION Art Club Young: Sommerwoche für Kinder (6 - 10 Jahre)

Raus Raus aus dem Museum und rein in die Kultur! Was passiert eigentlich im Sommer in Bozen? Ist es wirklich wahr, dass alles schläft und nur vom Meer träumt? Kreative und multidisziplinäre Aktivitäten lassen nicht nur den Malpinsel schwingen, sondern sie wecken auch andere, künstlerische Ausdrucksformen – Theater, Körper, Tanz, Klang und Foto... In einem spannenden Erfahrungsumfeld können sich die Kinder eine Woche lang an überraschenden Begegnungen erfreuen und im Museion und in der Stadt Bozen das weite und bunte Feld der Kultur erobern. In Zusammenarbeit mit führenden Kulturpartnern aus der lokalen Kulturszene.

ZIELGRUPPE	18 Kinder von 6 bis 10 Jahren
ZEITRAUM	23.06.2025 - 27.06.2025      04.08.2025 - 08.08.2025 07.07.2025 - 11.07.2025      25.08.2025 - 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	Museion – Museum für moderne und zeitgenössische Kunst
EINSCHREIBUNG	vom 02.02.2025 bis alle Plätze belegt sind-Es ist nur 1 Woche buchbar
TEILNAHMEGEBÜHR	140,00 € pro Woche – warme Mahlzeiten inbegriffen 120,00 € für Geschwister pro Woche - warme Mahlzeiten inbegriffen



## INFO

### STIFTUNG MUSEION

Museum für moderne und zeitgenössische Kunst

Piero-Siena-Platz 1 - Bozen

Frau Judith Weger - Tel. 0471 223435 - Fax 0471 223412

visitorservices@museion.it - [www.museion.it](http://www.museion.it)



# OFFICINE VISPA

## Cooperativa Sociale

### Punto d'Incontro La Vispa Jugendtreff

DO IT YOURSELF: Basteln, Kreativität, Spaß (3 - 5 / 6 - 12 Jahre)

Die Wochen lang die Welt und die Methoden des Heimwerkens und Bastelns entdecken.

Workshops, Spiele im Freien, Ausflüge.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 3 bis 5 und von 6 bis 12 Jahren
ZEITRAUM	<p>vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025</p> <p>vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025</p> <p>vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025</p> <p>vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025</p> <p>vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025 (3-5 Jahren)</p> <p>vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025 (3-5 Jahren)</p> <p>vom 01.09.2025 bis zum 05.09.2025</p>
STUNDENPLAN	<p>Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr</p> <p>Dienstag, Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr</p>
ORT	Anne Frank Platz 17/A - Ortlerstrasse 50/3 - Bozen
EINSCHREIBUNGEN	<p>ab 17.03.2025 - geschlossene Einschreibung</p> <p><a href="mailto:afterschool@officinevispa.com">afterschool@officinevispa.com</a></p> <p>whatsapp 3281744952</p>
TEILNAHMEGEBÜHR	<p>70,00 € pro Woche</p> <p>Snack, Material und Schwimmbad-Eingänge inbegriffen</p>

## INFO

OfficineVispa  
Anne Frank Platz 9 – Bozen  
cell. 3281744952  
[afterschool@officinevispa.com](mailto:afterschool@officinevispa.com)

## Sommer GirlsCamp (10 - 15 Jahre)

Eine Woche voller Abenteuer in der Natur nur für Mädels! Wir bei Lagerfeuern, vielen spannenden Spielen, Kreativworkshops, Ausflügen zum See und viel Zeit zum Chillen, quatschen & Spaß tolle (neue) Freundschaften knüpfen! Verbringe eine unvergessliche Woche mit uns!

ZIELGRUPPE	Mädchen von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 20.07.2025 bis zum 25.07.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Zeltlagerplatz Fennberg
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl - Info: Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a> Ulli Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €



## BoysCamp 1 (10 - 15 Jahre)

Wild & free! Eine Woche Abenteuer in der Natur! Entdecke den Helden in Dir...

ZIELGRUPPE	Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 27.07.2025 bis zum 01.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14 Uhr mit Übernachtung
ORT	Oberinnerer Wiesen / Ritten
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Uli Seebacher - 3381210430 - <a href="mailto:uli.seebacher@papperla.net">uli.seebacher@papperla.net</a> Ulli Huber - 3349989244 <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

---

## BoysCamp 2 (10 - 15 Jahre)

Wild & free! Eine Woche Abenteuer in der Natur! Entdecke den Helden in Dir...

ZIELGRUPPE	Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 03.08.2025 bis zum 08.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Oberinnerer Wiesen / Ritten
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Uli Seebacher - 3381210430 - <a href="mailto:uli.seebacher@papperla.net">uli.seebacher@papperla.net</a> Ulli Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

## WildCamp (10 - 15 Jahre)

Wild & free! Eine Woche voller Abenteuer inmitten der Natur! Ein unvergessliches Sommererlebnis mit (neuen) Freund\*innen, bei dem du deine versteckten Fähigkeiten und Talente entdecken wirst!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 10.08.2025 bis zum 15.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Wildnisschule „Wurzel“ in Platzers (Tisens)
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulli Huber -3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago -3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

---

## Nature.explore (10 - 15 Jahre)

Wild & free! Eine Woche Abenteuer in der Natur! Entdecke gemeinsam mit (neuen) Freund\*innen Deine Fähigkeiten & Ressourcen & verbringe eine unvergessliche Zeit.

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 17.08.2025 bis zum 22.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Oberinner Wiesen /Ritten
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Benni Staffler -3407112756 - <a href="mailto:banjamin.staffler@papperla.net">banjamin.staffler@papperla.net</a> Ulli Huber -3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

## NatureCamp 1 (10 - 15 Jahre)

Eine Woche voller Abenteuer in der Natur mit Lagerfeuern, vielen spannenden Spielen, Kreativworkshops, Ausflügen zum See und Zeit zum Chillen & Quatschen. Hier kannst du tolle (neue) Freundschaften knüpfen! Verbringe eine unvergessliche Woche mit uns!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 27.07.2025 bis zum 01.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Zeltlager Fennberg
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulrike Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

---

## NatureCamp 2 (10 - 15 Jahre)

Eine Woche voller Abenteuer in der Natur mit Lagerfeuern, vielen spannenden Spielen, Kreativworkshops, Ausflügen zum See und Zeit zum Chillen & Quatschen. Hier kannst du tolle (neue) Freundschaften knüpfen! Verbringe eine unvergessliche Woche mit uns!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 03.08.2025 bis zum 08.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Zeltlager Fennberg
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulrike Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibgebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

## NatureBeat 1 (10 - 15 Jahre)

Eine Woche voller Abenteuer inmitten der Natur auf dem wunderschönen Würzjoch! Ein unvergessliches Sommererlebnis mit (neuen) Freund\*innen, bei dem du deine versteckten Fähigkeiten und Talente entdecken wirst!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 27.07.2025 bis zum 01.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Ütia de Pütia, Würzjoch
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulrike Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibegebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

---

## NatureBeat 2 (10 - 15 Jahre)

Eine Woche Hüttenlager auf dem wunderschönen Würzjoch! Eine unvergessliche Woche voller Abenteuer und Erlebnissen mit (neuen) Freund\*innen warten auf Dich!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 03.08.2025 bis zum 08.08.2025 von Sonntag 14.00 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Ütia de Pütia, Würzjoch
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulrike Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibegebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €

## NatureBeat 3 (10 - 15 Jahre)

Eine Woche voller Abenteuer inmitten der Natur im zauberhaften Passeiertal! Ein unvergessliches Sommererlebnis mit (neuen) Freund\*innen, bei dem du deine versteckten Fähigkeiten und Talente entdecken wirst!

ZIELGRUPPE	Mädchen & Jungs von 10 bis 15 Jahren Auch Jugendliche mit Beeinträchtigung sind herzlich willkommen
ZEITRAUM	vom 10.08.2025 bis zum 15.08.2025 von Sonntag 14 Uhr bis Freitag 14.00 Uhr mit Übernachtung
ORT	Selbstversorgerhaus Egghof Kaser, Passeiertal
EINSCHREIBUNGEN	innerhalb 30.04.2025 auf: <a href="http://www.papperla.net">www.papperla.net</a> begrenzte Teilnehmerzahl Info: Ulrike Huber - 3349989244 - <a href="mailto:ulrike.huber@papperla.net">ulrike.huber@papperla.net</a> Elisa Lago - 3319080447 - <a href="mailto:elisa.lago@papperla.net">elisa.lago@papperla.net</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	Einschreibegebühr inklusive Essen und Übernachtung: Nach persönlichem Ermessen & finanziellen Möglichkeiten: 180,00 €, 220,00 € oder 260,00 €



## INFO

PAPPERLAPAPP - Jugendzentrum VFG  
Pfarrplatz 24 - Bozen  
Tel. 0471 053853  
[www.papperla.net](http://www.papperla.net) [info@papperla.net](mailto:info@papperla.net)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



gefördert von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
REGIONE AUTONOMA DI BOLZANO SÜDTIROL  
Fondazione Papperla



## PIERINO VALER Jugendzentrum

### MINI-GREST (7 - 14 anni)

Das Jugendzentrum Pierino Valer organisiert vierwöchige Vormittagsaktivitäten für Kinder von 7 bis 14 Jahren. In dieser Zeit wird nicht nur gespielt, sondern es steht im Hinblick auf den Schuljahresbeginn auch ein Raum für Hausaufgaben zur Verfügung. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können sich täglich an Einzel- und Teamspielen sowie an manuellen und Workshop-Aktivitäten versuchen, um ihre Kreativität einzusetzen und dabei viel Spaß zu haben. Jede Woche werden wir ein außerdem Buch lesen, das uns hilft, das Erwachsenwerden zu entdecken.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendlichen von 7 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 04.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.30 Uhr
ORT	Jugendzentrum Pierino Valer (Pfarrei S.Pio X) - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 1. März 2025
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 35,00 pro Woche + € 5,00 für t-shirt

---

### GREST (7 - 14 anni)

Das Jugendzentrum Pierino Valer organisiert die traditionellen zwei Wochen des Grest. Während dieser Zeit werden die Kinder an spielerischen Aktivitäten, kreativen Workshops und einem wöchentlichen Ausflug teilnehmen, mit dem Ziel, ihre Talente zu entdecken und Werte wie Freundschaft und Zusammenarbeit zu fördern. Durch Spiel und kreative Tätigkeiten werden sie auf einem Weg der persönlichen und sozialen Entwicklung begleitet, der Spaß und Gemeinschaft in den Vordergrund stellt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendlichen von 7 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 07.07.2025 bis zum 18.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 07.45/8.00 bis 16.00/16.15 Uhr
ORT	Pfarrei S.Pio X - Eingang von Resiastraße - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab März 2025
TEILNAHMEGEBÜHR	€ 60,00 pro Woche + € 5,00 für t-shirt

## INFO

PIERINO VALER Jugendzentrum  
Don Bosco Platz 23 – Bozen  
Handy 3701147879  
[info@centrogiovanilepierinovaler.it](mailto:info@centrogiovanilepierinovaler.it)  
[www.centrogiovanilepierinovaler.it](http://www.centrogiovanilepierinovaler.it)



# S.S.V. Bozen

## Südtiroler Sportverein Bozen

### SSV BOZEN - SOMMERWOCHEN (Jahrgang 2011 - 2018)

Wir haben das Sommerangebot in drei verschiedene Gruppen aufgeteilt, mit altersgerechten Aktivitäten für Kinder und Jugendliche, mit drei verschiedenen Programmen, unterschiedlichen Zeiten, aber einem gemeinsamen Treffpunkt: den Außenfeldern des Sportbereichs Talferwiesen. Jede Woche haben die Teilnehmenden die Gelegenheit, einige Sportarten des SSV Bozen aus nächster Nähe kennenzulernen (es werden nicht immer dieselben sein). Verschiedene Sportarten auszuprobieren hilft dabei, sich in Gruppendynamiken zu erproben und motiviert Kinder und Jugendliche generell zur sportlichen Aktivität. Es wird nicht an Spaß und Freizeit mangeln, denn jede Woche/Turnus geht es ins Schwimmbad, wir machen einen Ausflug und besuchen einen Vergnügungspark. Die Betreuer und Betreuerinnen sind italienischer und deutscher Muttersprache.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche (Jahrgang 2011 - 2012-2013) GELBEN Kinder und Jugendliche (Jahrgang 2014 - 2015) GRÜNEN Kinder und Jugendliche (Jahrgang 2016 - 2017 - 2018) BLAUEN	
ZEITRAUM0	30.06.2025 - 04.07.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	07.07.2025 - 11.07.2025	04.08.2025 - 08.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	11.08.2025 - 14.08.2025
	21.07.2025 - 25.07.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.00 Uhr	
ORT	Bozen: einziger Treffpunkt an den Außenfeldern des Sportbereichs Talferwiesen (Luigi-Cadorna-Straße 27). Bei Regen haben die drei Gruppen einen überdachten Ort in der Nähe des Treffpunkts zur Verfügung, um Aktivitäten durchzuführen. Während der Woche werden wir je nach Programm des jeweiligen Turnus zu Fuß zu den Bushaltestellen, zum Schwimmbad oder zu anderen leicht erreichbaren Orten gehen. An einigen Tagen kann sich der Abholort der Teilnehmer ändern.	
EINSCHREIBUNG	online vom 01.03.2025 (max. 30 Telinehmer*innen pro Woche)	
TEILNAHMEGEBÜHR	80,00 € pro Woche + Mitgliedsbeitrag Im Preis enthalten: Entritte + ein „SSV Bozen“ T-shirt und eine kleine Überraschung, eine Jause und drei Mittagessen (an den restlichen Tagen sollte das Lunchpaket bzw. Mittagessen von zuhause mitgebracht werden).	

## INFO

S.S.V. BOZEN ASV  
Fagostr. 43 - Bozen  
Tel. 0471 262800  
[sommerwochen@ssvbozen.it](mailto:sommerwochen@ssvbozen.it) - [www.ssvbozen.it](http://www.ssvbozen.it)

### NATUR UND INTERKULTUR (6 – 11 Jahre)

Das Ziel unseres Projekts ist es, Jungen und Mädchen zu EntdeckerInnen der Natur zu machen, mit viel Spaß und Spiel im Freien. Jede Woche steht eine Überraschung auf dem Programm, bei der die jungen AbenteuerInnen all ihre Sinne einsetzen können, um eine außergewöhnliche Erfahrung in der Natur zu machen!

Ein weiterer Pluspunkt unseres Projektes ist die Vielfalt der Kulturen: Workshops mit besonderen Gästen werden uns die ganze Welt zum Greifen nahe bringen.

Zudem haben einige unserer coolen BetreuerInnen einen diversen kulturellen Hintergrund und werden so diese Sommererfahrung noch mehr bereichern, indem sie uns in neue und interessante Sprachen und Kulturen einführen! Natur und Kultur werden zu einem Abenteuer, das uns neue Welten erkunden lässt, die Neugierde weckt, Ängste bekämpft und den Entdeckungsdrang anregt!

ZIELGRUPPE	Kinder von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag Empfang zwischen 7.45 und 8.30 Uhr- Aktivitäten bis 15.30 Uhr (die Kinder können bis 16.00 Uhr abgeholt werden)
ORT	Gundschule in Bozen
EINSCHREIBUNGEN	Ab 03.02.2025 bis zum 28.03.2025, oder solange Plätze verfügbar sind. WIE? Anmeldeformular auf der Webseite <a href="http://www.savera.it">www.savera.it</a> ausfüllen
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche 10% Ermäßigung für das zweite Kind im Falle von Geschwistern oder bei Einschreibungen für mehrere Wochen. Der Wochenbetrag schließt 3 Mittagessen und alle Jausen (vormittags und nachmittags), das Material für die Workshops und eventuelle Eintritte ein. Die restlichen 2 Mittagessen müssen von den Familien in Form von Lunchpaketen bereitgestellt werden. Die Genossenschaft ist mit ENBIT und EBK konventioniert.

## INFO

### Genossenschaft SAVERA - Bozen

Grieser Platz 18 - Bozen  
Tel. 0471 406908

Bezugsperson: Karin Giroto und Mirjana Starc

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9.00 bis 12.30 Uhr

[sommer.estate@savera.it](mailto:sommer.estate@savera.it) - [www.savera.it](http://www.savera.it)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



gestützt von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ  
SÜDTIROL - SÜDTIROL  
Autonome Provinz  
Südtirol



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



Südtiroler Archäologiemuseum  
Museo Archeologico dell'Alto Adige  
South Tyrol Museum of Archaeology

# SÜDTIROLER ARCHÄOLOGIE-MUSEUM

## ARCHEO-WEEK (8 - 12 Jahre)

Das Südtiroler Archäologiemuseum bietet eine Woche ganz im Zeichen der urgeschichtlichen Archäologie. Die TeilnehmerInnen haben die Gelegenheit, in Begleitung von Experten, sich mit den in der Urgeschichte verwendeten Materialien auseinanderzusetzen, anzufreunden und mit diesen zu arbeiten. Ötzi's Funde dienen uns als Anstoß und die experimentelle Archäologie als Anleitung. Praktische Versuche und Übungen ermöglichen in die Welt unserer Vorfahren, insbesondere in Ötzi's Welt, einzutauchen.

Zwei Ausflüge in die Bozner Umgebung runden die Erfahrung ab.

Für die Aktivitäten im Freien stellt die Stiftung St. Elisabeth den Park beim Grieserhof in Bozen zur Verfügung.

ZIELGRUPPE	15 Kinder und Jugendliche von 8 bis 12 Jahren
ZEITRAUM	von 18.08.2025 bis zum 22.08.2025 von 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	Montag - Mittwoch - Freitag vom 8.15 bis 14.00 (mit Mittagessen bei den Grieserhof Bistrò) Dienstag - Donnerstag von 8.15 bis 17.30 (Ausflug)
ORT	Südtiroler Archäologiemuseum und Grieserhof (Bozen) + 2 Ausflüge
EINSCHREIBUNG	ab 01.03.2025 (20.00 Uhr) bis 31.03.2025 solange Plätze frei sind: info@iceman.it
TEILNAHMEGEBÜHR	130,00 € pro Kind /Woche 110,00 € für Geschwister



## INFO

### SÜDTIROLER ARCHÄOLOGIE-MUSEUM

Museumstr. 43 - Bozen

Tel. 0471 320100

info@iceman.it - www.iceman.it

## TANZ BOZEN - KIDS-KURSE (5 - 14 Jahre)

Die KIDS-Pakete von „Tanz Bozen“ beinhalten Tanzstunden mit professionellen Tänzer\*innen aus aller Welt und bieten gleichzeitig die Möglichkeit einer kompletten Vormittagsbetreuung. Die Kinder besuchen 3 verschiedene Tanzkurse wie Hip Hop, LindY Hop, Kreativer Kindertanz, Rhythm Games, Bollywood, Latin Jazz..... In den Pausen wird gebastelt, gespielt, gemalt.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 5 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 21.07.2025 bis zum 26.07.2025 vom 28.07.2025 bis zum 02.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Samstag von 8.30 bis 13.15 Uhr (5-10 Jahren) von Montag bis Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr (11-14 Jahren)
ORT	5-10 Jahre: Grundschule „Gries“ - Martin-Knoller-Straße 7 - Bozen 11-14 Jahre: Klass. Lyzeum „Carducci“ - Mancistr. 8 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 25.03.2025 unter <a href="http://www.tanzbozen.it">www.tanzbozen.it</a> begrenzte Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	165,00 € pro Woche 10% Rabatt pro Kind bei Einschreibung von Geschwistern

## Südtiroler >Kulturinstitut >JuKiBuZ

### BÜCH- UND WALDABENTEUER AUF KOHLERN (7 – 11 Jahre)

Mit spannenden Büchern im Rucksack fahren wir jeden Morgen mit der Seilbahn nach Kohlern und spazieren zum wunderbaren Seminarraum des „Gasthof Kohlern“, wo wir gemeinsam aufregenden Geschichten lauschen und uns kreativ mit den Büchern auseinandersetzen. Die Themen der Bücher werden so ausgewählt, dass sie die Neugierde der kleinen Gäste wecken und sie dazu anregen, sich aktiv und kreativ drüber zu unterhalten. Wir werden außerdem im Wald und auf der Wiese spielen und spazieren und uns rundum vergnügen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 13.00 Uhr
ORT	Kohlernhof in Kohlern - 39100 Bozen
EINSCHREIBUNG	innerhalb 31.03.2025 unter <a href="https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html">https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html</a> Achtung: begrenzte Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	80,00 €

## JUKIBUZ GESCHICHTEN (6 – 11 Jahre)

An fünf Vormittagen können Kinder im Beisein des Autors und Kunstpädagogen Armin Kaster aus Düsseldorf mit Büchern spielen und kreativ sein. Mit unterschiedlichen Techniken und Materialien gestalten sie ihr eigenes Kunstwerk. Dazu gibt es Spiele und Bewegung im Freien.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr
ORT	Bücher-Atelier des JUKIBUZ - Schlernstr. 1 - 39100 Bozen
EINSCHREIBUNG	innerhalb 31.03.2025 unter <a href="https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html">https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html</a> Achtung: begrenzte Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	80,00 €

---

## NATUR UND LITERATUR PUR (9 - 13 Jahre)

Im Laufe unserer einwöchigen Sommerfrische im "Haus der Familie" werden die Kinder und Jugendlichen, in der Gruppe mit Gleichaltrigen und unter der Führung der Illustratorinnen Annabelle von Sperber und Irmela Schautz, ihr kreatives Potential zum Ausdruck bringen. Unser Motto: Bücher, Bewegung und viel Spaß!

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 9 bis 13 Jahren
ZEITRAUM	vom 03.08.2025 bis zum 08.08.2025
ORT	Haus der Familie - Lichtenstern 1-7 - 39054 Oberbozen
EINSCHREIBUNG	innerhalb 31.03.2025 unter <a href="https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html">https://www.kulturinstitut.org/nc/jukibuz/anmeldung-jukibuz-veranstaltung/anmeldung-einer-einzelperson.html</a> Achtung: begrenzte Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	165,00 €

### INFO

**SÜDTIROLER KULTURINSTITUT**  
Schlernstr. 1 - Bozen - Tel. 0471 313800  
[workshops@tanzbozen.it](mailto:workshops@tanzbozen.it) - [www.tanzbozen.it](http://www.tanzbozen.it)  
**JUKIBUZ im Südtiroler Kulturinstitut**  
Tel. 0471 313830  
Julia Aufderklamm - Elisabeth Mairhofer  
[jukibuz@kulturinstitut.org](mailto:jukibuz@kulturinstitut.org)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

# UISP BOZEN

## Unione Italiana Sport per TUTTI

### SPIEL-SPORT- UND ABENTEUER (6 - 15 Jahre)

Jede Woche wird ein täglich abwechselndes Tätigkeitsprogramm mit Abfahrt von und Rückkehr nach Bozen angeboten. Gemeinsam entdecken wir dabei unser Land und seine Ressourcen. Die Teilnehmenden werden nach Alter in Gruppen eingeteilt.

SPIEL: Gruppenspiele, kooperative Spiele, Staffeln, Schatzsuchen

SPORT: Trekking, BMX und viele andere Sportarten.

ERLEBNIS: Ausflüge zu Freibädern und auf den Bergen, Hochseilgärten, Bauernhöfe

Wir freuen uns auf die Teilnahme aller, einschließlich unserer Freunde und Freundinnen mit Behinderung!

#### ZIELGRUPPE

Kinder und Jugendliche von 6 bis 15 Jahren

Gruppe KIDS: Grundschule

Gruppe BOYS & GIRLS: Sekundarstufe

#### ZEITRAUM

Woche 1: vom 23.06.2025 bis zum 27.06.2025

Woche 2: vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025

Woche 3: vom 07.07.2025 bis zum 11.07.2025

Woche 4: vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025

Woche 5: vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025

Woche 6: vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025

#### STUNDENPLAN

Bringzeit von 7.45 bis 8.15 Uhr

Aktivität von 8.30 bis 16.30 Uhr

Ausgang von 16.30 bis 16.45 Uhr

#### ORT

Das Ausflugsprogramm variiert von Tag zu Tag  
und von Woche zu Woche

Treffpunkt: Grundschule in Bozen

#### EINSCHREIBUNG

Online [www.uisprenota.com](http://www.uisprenota.com) ab 03.02.2025

solange Plätze frei sind

#### TEILNAHMEGEBÜHR

120,00 € pro Woche + 10,00 € Mitgliedsbeitrag

(Einschreibungen vom 03.02.2025 bis zum 16.03.2025)

130,00 € pro Woche + 10,00 € Mitgliedsbeitrag

(Einschreibungen von 17.03.2025 bis zur Erschöpfung der Plätze)

Das Mittagessen ist nicht inbegriffen, Lunchpaket mitnehmen!

Für Geschwister 10,00 € Rabatt



## PROGETTO SYN (6 - 15 Jahre)

### Gemeinsam im Ferienheim!

Das Das PROJEKT SYN, das Wohnferienlager, bietet seit nunmehr 24 Jahren Kindern und Jugendlichen aller Altersgruppen die Gelegenheit, während der gesamten Ferienzeit miteinander zu leben, sich gegenseitig zu helfen, gemeinsam zu spielen und zu wachsen – vom Frühstück bis zum Gutenachtkuss. Es ist ein sicherer Ort, an dem man sich Sommer für Sommer mit seinen Freunden und Freundinnen trifft, sich jeden Abend vergnügt und tagsüber zwischen spannenden Spielen und Aktivitäten, Workshops und Wanderungen, Ausflügen und emotional bewegenden Momenten des Austausches abwechselt. Für die Familien der jüngeren Kinder gibt es die Möglichkeit, nur an einer Woche des Projekts Syn teilzunehmen – und zwar in der ersten Woche jeder Residenzphase. Neuheit 2025: Der erste Turnus ist speziell für Kinder konzipiert, die das erste Mal Ferienlagererfahrungen machen. In der ersten Woche finden Aktivitäten tagsüber in Bozen statt (Montag bis Freitag), in der zweiten Woche geht die gleiche Gruppe mit dem gleichen Team gemeinsam ins Ferienlagerabenteuer!

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 15 Jahren (geboren von 2019 bis 2010)
ZEITRAUM	1. Turnus: Montag bis Freitag - 23.06.2025 - 27.06.2025 (Tagaktivitäten) Sonntag bis Samstag - 29.06 - 05.07.2025 (Wohnferienlager) 2. Turnus: Sonntag bis Samstag - 06.07.2025 - 19.07.2025 (Wohnferienlager) 3. Turnus: Sonntag bis Samstag - 17.08.2025 - 30.08.2025 (Wohnferienlager)
STUNDENPLAN	Wohnferienlager: von Sonntag Nachmittag bis Samstag Vormittag - 24/24 h Tagaktivitäten: von Montag bis Freitag - von 7.45 bis 16.30 Uhr
ORT	1. Turnus: Bozen (zu definieren) + Nobls (St. Jenesien - BZ) 2. Turnus: Nobls (St. Jenesien - BZ) 3. Turnus: Coredò (TN)
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025 online: <a href="http://www.uisprenota.com">www.uisprenota.com</a> - bis noch Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	1. Turnus: 280,00 € Teilnahme nur an einer Woche: - 110,00 € (Tagaktivitäten/Mittagessen nicht inbegriffen, von den Teilnehmenden mitzubringen) - 220,00 € (Wohnferienlager/alles inklusive) 2. und 3. Turnus: 390,00 € Teilnahme nur für Kinder, geboren 2019-2018-2017 an einer Woche: 220,00 € (Sonntag bis Samstag: vom 06.07.2025 bis zum 12.07.2025 oder vom 17.08.2025 bis zum 23.08.2025) Zusätzlich zur Gebühr fallen 10,00 € für die Mitgliedskarte an Es gibt Ermäßigungen für mehrere Teilnehmende aus derselben Familie Preiserhöhung ab dem 17.03.2025: 1. Turnus: 300,00 € 2. und 3. Turnus: 420,00 € (eine Woche 250,00 €)



## SPIEL- UND BEWEGUNG (3 - 6 Jahre)

Das Sommerzentrum "Spiel- und Bewegung" bietet eine didaktisch wertvolle und gleichzeitig vergnügliche Erfahrung an: Die teilnehmenden Kinder werden aktiv die Umgebung erkunden und dabei viel Spaß haben! Jede Woche finden zwei schöne Ausflüge statt (Hin- und Rückfahrt von Bozen aus), an den anderen Tagen wird der Bewegung, dem Spiel und den Gefühlen Raum gelassen, damit jedes einzelne Erlebnis für die Kinder zu einem wichtigen Baustein der Zukunft wird. Sie lernen die Tierwelt kennen, basteln Musikinstrumente und bewegen sich bei der Durchführung von Gruppenspielen, die ganz spontan oder strukturiert sein können.

Wir freuen uns auf die Teilnahme aller, einschließlich unserer Freunde und Freundinnen mit Behinderung!

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren, die das erste Kindergartenjahr besucht haben
ZEITRAUM	vom 14.07.2025 bis zum 29.08.2025 (sieben Wochen Aktivitäten): vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025 vom 28.07.2025 bis zum 01.08.2025 vom 04.08.2025 bis zum 08.08.2025 vom 11.08.2025 bis zum 14.08.2025 vom 18.08.2025 bis zum 22.08.2025 vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	Empfang von 7.45 bis 8.30 Uhr Beginn der Tätigkeiten um 8.30 Uhr – Ende um 14.15 Uhr Ausgang vom 14.30 bis 14.45 Uhr. Es besteht die Möglichkeit, bei Zahlung eines Aufpreises von 15,00€ die Ausgangszeit bis um 16.30 Uhr zu verlängern
ORT	1°-3° Woche: zu definieren (Schule in Bozen) 4°-7° Woche: UISP - Firenzestr. 37/A - Bozen
EINSCHREIBUNG	Online auf der Internetseite <a href="http://www.uisprenota.com">www.uisprenota.com</a> ab 03.02.2025 solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	50,00 € pro Woche + 10,00 € Mitgliedsbeitrag (Einschreibungen vom 03.02.2025 bis zum 16.03.2025) 60,00 € pro Woche + 10,00 € Mitgliedsbeitrag (Einschreibungen ab 17.03.2025 bis zur Erschöpfung der Plätze) 15,00 € pro Woche für die Ausgangszeit bis um 16.30 Uhr zu verlängern. Das Essen (Jause und Mittagessen) ist von den Teilnehmenden selbst mitzubringen



## SUMMERSPORTWOCHEN (8 - 13 Jahre)

Sommersport ist eine Aktivität, die Kinder und Jugendliche an Sport und körperliche Betätigung heranführen möchte! Unter Anleitung eines Fachspezialisten werden Mannschafts- und Einzelsportarten wie Fußball, Basket, Leichtathletik und Schwimmen durchgeführt. Innerhalb der Aktivität gibt es auch spielerische Momente und „Hofspiele“. Das Fahrrad dient als Verbindung zwischen den beiden Hauptsportarten, und auch hier wird es Zeit und Raum geben, sich zu vergnügen sowie zu lernen, wie man in einer Gruppe in einem Kontext der Verkehrserziehung zusammenarbeitet.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 8 bis 13 Jahren,
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 04.07.2025 vom 18.08.2025 bis zum 22.08.2025 vom 25.08.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	Empfang von 8.00 bis 8.15 Uhr (Treffpunkt Bozner Lido) Beginn der Tätigkeiten um 8.30 Uhr – Ende um 14.30 Uhr Ende der Aktivitäten um 15.00 Uhr, mit Treffpunkt am Eingang des Bozner Lidos
ORT	Treffpunkt Bozner Lido Transfer mit dem Fahrrad zu den Talferwiesen Multisport auf den Talferwiesen (Zone Cadornastr.) Transfer mit dem Fahrrad zum Lido Schwimmenschule Mittagessen/Spiele und Abreise
EINSCHREIBUNG	Online auf der Webseite <a href="http://www.uisprenota.com">www.uisprenota.com</a> ab 03.02.2025 solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	120,00 € pro Woche + 10,00 € Mitgliedsbeitrag Mittagessen ist von den Teilnehmern selbst mitzubringen Für Geschwister 10,00 € Rabatt



## INFO

UISP - Unione Italiana Sport per TUTTI  
Firenzestr. 37/A - Bozen  
Tel. 0471 300057  
[bolzano@uisp.it](mailto:bolzano@uisp.it)  
[www.uisp.it/bolzano](http://www.uisp.it/bolzano)  
[facebook@uispbolzano](https://facebook.com/uispbolzano)



AUTONOMIE  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE



AUTONOMIE PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



Autonomia Provinciale di Bolzano

gestützt von / sostenuto da



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung

### ARIANNA ESTATE BIMBI (3 - 5 Jahre)

Arianna Bimbi bietet verschiedene Aktivitäten an, die darauf abzielen, die Kreativität und Ausdrucksfähigkeit der Kinder zu fördern und zu verbessern: künstlerische Workshops, kulturelle Ausflüge und Exkursionen, spielerische und freizeitbezogene Aktivitäten.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 5 Jahren
ZEITRAUM	vom 28.07.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.00 Uhr
ORT	U.P.A.D. Florenzstr. 51 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - Gruppen mit geschlossener Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen)

---

### „ARIANNA “ SOMMER (6 - 11 Jahre)

Im Rahmen des Arianna-Sommerprojekts nehmen die Kinder an verschiedenen Aktivitäten teil, die ihre Kreativität und ihr Ausdruckspotenzial anregen und fördern sollen: künstlerische Workshops, Ausflüge und Spielaktivitäten. Die ersten Stunden des Tages sind der Erledigung der Hausaufgaben gewidmet. Arianna deckt die gesamten Schulsommerferien (11 Wochen) ab. Die angebotenen Aktivitäten sowie die Vorbereitung und Professionalität der qualifizierten und erfahrenen Lehrkräfte und ErzieherInnen sind die Erfolgsfaktoren dieses 2004 gestarteten Projektes.

ZIELGRUPPE	Kinder von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.00 Uhr
ORT	U.P.A.D. Florenzstr. 51 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - Gruppen mit geschlossener Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	90,00 € pro Woche (Mittagessen und Jause inbegriffen)

## ARIANNA SOMMER + (11 - 15 Jahre)

Arianna+ richtet sich an Jugendliche im Alter von 11 bis 15 Jahren und bietet ihnen die Möglichkeit, ihre Ausdrucksfähigkeit zu entwickeln und wertvolle Gruppenerfahrungen zu sammeln.

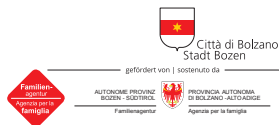
Das Projekt ist in vier Wochen mit jeweils unterschiedlichen Themen unterteilt, um den verschiedenen Interessen und Neugierden der Kinder nachzugehen.

ZIELGRUPPE	Jungen von 11 bis 15 Jahren
ZEITRAUM	vom 30.06.2025 bis zum 11.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr
ORT	U.P.A.D. Florenzstr. 51 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - Gruppen mit geschlossener Teilnehmeranzahl
TEILNAHMEGEBÜHR	60,00 € pro Woche (Jause inbegriffen)



### INFO

Stiftung U.P.A.D.  
Florenzstr. 51 - Bozen  
Bezugsperson: Sonia Castellan  
Tel. 0471 921023  
info@upad.it - www.upad.it



### CAMP USSA (ab 5 Jahren)

Die Kinder werden ja nach Alter in Gruppen aufgeteilt. Wir bieten ihnen ein abwechslungsreiches und spannendes Sport- und Unterhaltungsprogramm:

Beachvolley, Fußball, Basketball, Rugby, Hockey, Sandspiele, Gymnastik-Parcours, Capoeira, Yoga, Tanz und Hip Hop, Bogenschießen, Kampfsport, Tischtennis, „Spiele aus vergangenen Zeiten“... und viele andere Aktivitäten.

Jeweils einmal pro Woche planen wir einen AUSFLUG und gehen ins Bozner Lido.

Das Mittagessen gibt es im Restaurant der Sportcity.

Nach dem Mittagessen können die Kinder mit unseren Betreuern an verschiedenen kreativen Aktivitäten teilnehmen. Ein Tag ist den Hausaufgaben und dem Vorlesen von Geschichten gewidmet, an einem Nachmittag werden wir Gesellschaftsspiele spielen. An einem Nachmittag werden eine Schatzsuche und Zeichenaktivitäten organisiert!

Wir freuen uns auf einen spannenden Sommer mit dir!

ZIELGRUPPE	Kinder ab 5 Jahre	
ZEITRAUM	16.06.2025 - 20.06.2025	28.07.2025 - 01.08.2025
	23.06.2025 - 27.06.2025	04.08.2025 - 08.08.2025
	30.06.2025 - 04.07.2025	11.08.2025 - 15.08.2025 geschlossen
	07.07.2025 - 11.07.2025	18.08.2025 - 22.08.2025
	14.07.2025 - 18.07.2025	25.08.2025 - 29.08.2025
	21.07.2025 - 25.07.2025	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag	
	von 7.45 bis 16.00 Uhr oder von 7.45 bis 12.30 Uhr	
ORT	Sportcity - Pfarrhofstrasse 11 - Bozen	
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 beim Sekretariat U.S.S.A. oder online <a href="http://www.ussa.bz.it">www.ussa.bz.it</a> mit Beleg der Banküberweisung, solange Plätze frei sind (Sparkasse IBAN USSA : IT 35 Y 06045 11601 000 000 593900)	
TEILNAHMEGEBÜHR	120,00 € (1 Woche) von 7.45 bis 16.00 Uhr - Mittagessen inbegriffen und ein gesunder Snack	
	70,00 € (1 Woche) von 7.45 bis 12.30 Uhr mit einem gesunden Snack ohne Mittagessen	
	10% Rabatt für die Einschreibung ab der zweite Woche	

## SWIM CAMP USSA (6 11 Jahren)

Wir bieten allen Wasserratten ein abwechslungsreiches Schwimmbadabenteuer! Unser Sommerschwimmkurs richtet sich an alle Kinder 6 bis 11 Jahren. Wir kombinieren Schwimmunterricht mit vielen Wasserspielen und lustigen Aktivitäten.

Es gibt einen Shuttle-Bus-Service von der Triesterstraße zum Schwimmbad in Terlan - begrenzte Plätze!

(Bei Regen bieten wir ein Alternativprogramm in einem überdachten Bereich des Schwimmbadgeländes).

ZIELGRUPPE	Kinder von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	vom 14.07.2025 bis zum 18.07.2025 vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025 vom 28.07.2025 bis zum 01/08/2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag Treffpunkt um 8.00 in der Triesterstr. beim Büro USSA Abfahrt 8.15/8.20 und Rückkehr nach Bozen um 12.30
ORT	Schwimmbad Terlan
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 - online <a href="http://www.ussa.bz.it">www.ussa.bz.it</a> solange Plätze frei sind
TEILNAHMEGEBÜHR	110,00 € pro Woche - gesunde Jause inbegriffen

### INFO

U.S.S.A.  
Trieststr. 17 – Bozen  
Tel. 0471 272089 - Fax 0471 270443  
[www.ussa.bz.it](http://www.ussa.bz.it)  
[info.ussa.bz.it](mailto:info.ussa.bz.it)  
[manifestazioni@ussa.bz.it](mailto:manifestazioni@ussa.bz.it)

# VKE

## Verein für Kinderspielplätze und Erholung

VKE SOMMER

50. SOMMER AUF KOHLERN (5 - 11 Jahre)

Das Projekt „VKE Sommer auf Kohlern“ feiert sein 50-Jähriges Bestehen!

Sieben Wochen lang können sie die Natur auf Kohlern bei Bozen erkunden, den Wald kennen lernen, Respekt vor Tieren und Pflanzen erlernen. Sie können neue Freunde treffen, lachen, experimentieren, kreieren, spielen, Spaß haben und tolle Hütten bauen. Aber auch die Wolken betrachten und sich auf einer Decke im Rasen ausruhen, wenn sie müde sind. Die Kinder werden von den BetreuerInnen im VKE SpielHaus und auf dem Siegesplatz und direkt bei der Kohlern-Seilban empfangen und erreichen von diesen Treffpunkten aus gemeinsam die Kohlern-Seilbahn. In den Bergen machen sie einen kurzen Spaziergang zur Blockhütte der Gemeinde Bozen, wo sie ihre Tage verbringen werden. Vor allem für die Kleineren gedacht, gibt es auch heuer wieder die "Halbtagsoption". Die Eltern können ihre Kinder bereits nach dem Mittagessen bei der Seilbahn abholen.

Bei schlechtem Wetter werden die Abenteuer im VKE SpielHaus in Mignonepark fortgesetzt.

ZIELGRUPPE Kinder, von 5 bis 11 Jahre

ZEITRAUM vom 07.07.2025 bis zum 22.08.2025

STUNDENPLAN von Montag bis Freitag von 8.30 bis 17.00 Uhr  
(Kinderbetreuung bereits ab 7.30 Uhr im VKE SpielHaus  
in der Parmastraße möglich)

ORT Kohlern – Bozen

EINSCHREIBUNG online: [www.vke.it](http://www.vke.it) - ab 03.02.2025/8.00 Uhr - solange Plätze frei sind  
Kordinatorin: Sonia Martino 392 9700734 - [sonia.martino@vke.it](mailto:sonia.martino@vke.it)

TEILNAHMEGEBÜHR VKE-Mitgliedsbeitrag 2025 pro Familie 15,00 € (falls noch nicht eingezahlt)  
75,00 € pro Woche - Ganzttag  
erwarteter Geschwisterrabatt



## VKE SOMMER

### 22. KINDERSTADT MiniBZ (7 - 14 Jahre)

MiniBZ ist ein gigantisches Rollenspiel, welches in einer richtigen Miniaturstadt stattfindet und die wichtigsten Elemente einer modernen Stadt reproduziert. MiniBZ ist eine Stadt, wo Kinder das Sagen und Erwachsene nur begrenzt Zutritt haben, mit Bürgermeister, Gemeinderat, Werkstätten, Arbeitsamt, Bank und Spielgeld (Euro-Ghelli), Theater, Tageszeitung, TV, Restaurant und vielen weiteren Überraschungen. Eine Erfahrung, die Kinder nie mehr vergessen! Weitere Informationen und die Spielregeln finden Sie auch unter [www.minibz.vke.it](http://www.minibz.vke.it)

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 27.06.2025 (2 Wochen)
STUNDENPLAN	von 8.00 bis 17.00 Uhr von Montag bis Freitag
ORT	Messegelände Bozen - Messeplatz 1 Bozen ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln leicht zu erreichen Wir ermuntern alle Teilnehmer die Stadthalle mit umweltfreundlichen Verkehrsmitteln zu erreichen.
EINSCHREIBUNG	ab 03.02.2025/8.00 Uhr online: <a href="http://www.vke.it">www.vke.it</a> - Die Einschreibung ist erst nach erfolgter Zahlung gültig
TEILNAHMEGEBÜHR	VKE-Mitgliedkarte 2025 obligatorisch pro Jahr/Familie 15,00 € (falls noch nicht eingezahlt) 80,00 € Wochenkarte 20,00 € Tageskarte

# Mini BZ



**CITTÀ DEI RAGAZZI  
KINDERSTADT  
ZITÀ DI MUTONS**



Estate VKE Sommer

## VKE SOMMER IN DEM VKE-SPIELHAUS (3 - 6 Jahre)

Feiern wir gemeinsam den Sommeranfang mit 3 Wochen Spiel, Spaß und Kreativität im VKE SpielHaus Bz2 in der Parmastraße. Jedes Kind kann durch viele Workshops seiner Kreativität freien Lauf lassen. Es wird verschiedene Aktivitäten geben, angefangen von Kennenlernspielen bis hin zu Kooperationsspielen. Ziel ist es, Spaß zu haben und der Fantasie eines jeden Kindes Raum zu geben. Die sommerlichen Temperaturen laden Kinder und Betreuer ein, im Schatten der Bäume rund um das VKE SpielHaus im Freien zu spielen. Die Tage werden geprägt sein von Spaß und Kunst, von Wasser- und Geschicklichkeitsspielen, aber auch von Momenten der Ruhe und der Zeit, neue Freunde zu finden. Einmal in der Woche ist ein kleiner Ausflug vorgesehen.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren
ZEITRAUM	vom 16.06.2025 bis zum 04.07.2025 (3 Wochen)
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag - von 7.45 (mit gleitender Eintrittszeit bis 8.30 Uhr) bis 15.00 Uhr (mit gleitender Abholzeit ab 14.30 Uhr)
ORT	VKE-SpielHaus - Parmastr. 8/E - Bozen
EINSCHREIBUNG	online: <a href="http://www.vke.it">www.vke.it</a> - ab 03.02.2025/8.00 Uhr - solange Plätze frei sind Kordinatorin: Jasmin Laureti Tel. 0471 532088 - 3357980064 <a href="mailto:jasmin.laurenti@vke.it">jasmin.laurenti@vke.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	75,00€ pro Kind pro Woche erwarteter Geschwisterrabatt VKE Mitgliedskarte 2025 15,00 € pro Familie (falls noch nicht eingezahlt)



# VKE SOMMER ABENTEUERSPIELPLATZ (7 - 14 Jahre)



Estate **VKE** Sommer

Auf dem Abenteuerspielplatz wird gebaut. Unter fachlicher Anleitung und pädagogischer Betreuung entsteht nach den Vorstellungen der Kinder ein kleines Dorf aus Holzhütten. Sie können sich ein- oder zweistöckigen Häuser bauen oder selbstgemachte Möbel und Dekorationen. Sobald sie ihr Haus gebaut haben, können sie wählen, ob sie in ein Rollenspiel in ihrem Holzdorf eintauchen möchten oder ob sie eine weitere Hütte bauen möchten. Die Teilnehmer spielen, bauen, entdecken, entwickeln planerische und handwerkliche Fähigkeiten, erlernen den Umgang mit einfachen Werkzeugen wie Hammer, Säge und Zange. Sie lernen sich zu organisieren und die Einordnung in ein Team. Und haben sicher eine Menge Spaß dabei. Der Abenteuerspielplatz findet bei jeder Witterung statt

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 7 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	von 18.08.2025 bis 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 7.45 / 8.00 Uhr bis 12.30 / 13.00 Uhr (Gleitende Ein- und Austrittszeiten)
ORT	Talferwiesen Bozen
EINSCHREIBUNG	online: <a href="http://www.vke.it">www.vke.it</a> - ab 03.02.2025/8.00 Uhr - solange Plätze frei sind  Koordination: Walter Bassani - Mirko Frego und Winnie Haase <a href="mailto:winne.haase@vke.it">winne.haase@vke.it</a> - 0471 977413
TEILNAHMEGEBÜHR	65,00 € Wochen pro Kind VKE-Mitgliedsbeitrag 2025 pro Jahr und Familie 15,00 € (falls noch nicht bezahlt)



## INFO

VKE - Verein für Kinderspielplätze und Erholung  
Schlachthofstr. 9/A - Bozen  
Tel. 0471 977413  
[www.vke.it](http://www.vke.it)



## NATURWISSENSCHAFTLICHES EXPERIMENTIEREN IN DER GRUNDSCHULE (8 - 11 Jahre)

Sowohl früher als auch heute haben Menschen immer wieder Experimente durchgeführt, um eine Erklärung für beobachtbare Phänomene in der Natur zu finden. Werde auch du in dieser Woche zum Forscher bzw. zur Forscherin und genieße gemeinsam mit anderen jungen Gleichgesinnten eine spannende Woche. Du wirst lernen, wie man forscht, und dich mit den Bereichen Pflanzen, Wasser und anderen Themen beschäftigen.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 8 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	von 18.08.2025 bis zum 22.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol, Schlernstraße 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 4 Wochen vor Kursbeginn Volkshochschule Südtirol /Schlernstraße 1, 1. Stock, Bozen Tel. 0471 061444 – <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	175,00 € pro Woche für ein Kind



## SUMMER FOTOGRAFIECAMP IN ENGLISCHER SPRACHE (von 11 bis 14 Jahren)

Möchtest du die ersten Schritte in der Welt der Fotografie wagen und gleichzeitig ein bisschen Englisch üben? Dann ist dieses Sommercamp das Richtige für dich! Wir machen sowohl Innen- als auch Außenaufnahmen.

ZIELGRUPPE	Schülerinnen und Schüler von 11 bis 14 Jahren
ZEITRAUM	von 21.07.2025 bis zum 25.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 4 Wochen vor Kursbeginn Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - 1. Stock - Bozen Tel. 0471 061444 – <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	215,00 €

---

## ITALIENISCH FÜR DIE MITTELSCHULE (von 11 bis 14 Jahren)

Du möchtest auch im Sommer ein bisschen Italienisch üben? Am liebsten mit viel Spaß und tollen Geschichten? Dann ist dieser Kurs der Richtige für dich. Gemeinsam erweitern wir unseren Wortschatz und wiederholen das, was während des Schuljahres unklar war.

ZIELGRUPPE	Kinder von 11 bis 14 Jahren (andere Muttersprache als Italienisch)
ZEITRAUM	von 18.08.2025 bis zum 22.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - Bozen
ISCRIZIONI	ab 01.02.2025 bis 4 Wochen vor Kursbeginn Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - 1° Stock - Bozen tel. 0471 061444 - <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
QUOTA	125,00 €



## ENGLISH FOR FUN (11 - 13 Jahre)

English für Mittelschüler\*innen

Hast du Spaß an der englischen Sprach? Möchtest du deine Kenntnisse ausprobieren und erweitern? Hörst du gerne Songs, die du auch verstehen möchtest? Spielst du gerne Sketches? Dann ist dieser Kurs der Richtige für dich.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 11 bis 13 Jahren (1.-3. Mittelschule)
ZEITRAUM	von 25.08.2025 bis 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis zum 24.07.2025 Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - 1. Stock - Bozen Tel. 0471 061444 – <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	125,00 €

---

## KINDERYOGA: DISCOVER WITH ALL SENSES (6 - 11 Jahre)

Deutsch-Englischsprachiges Yoga

Kinder lernen nicht Yoga – sie erleben es mit allen Sinnen und das in zwei Sprachen: Kinder begeben sich spielerisch auf spannende Yogaabenteuer in deutscher und englischer Sprache. Yoga stärkt das Selbstvertrauen, die Konzentration und die Körperwahrnehmung. Spiel, Spaß und Freude stehen im Vordergrund. Are you curious?

ZIELGRUPPE	Kinder von 6 bis 11 Jahren
ZEITRAUM	von 14.07.2025 bis 18.07.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 4 Wochen vor Kursbeginn Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - 1. Stock - Bozen Tel. 0471 061444 – <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	119,00 €

## KREATIVE SOMMERTAGE: NÄHKURS (13 - 17 Jahre)

Anfängerkurs für nähbegeisterte Jugendliche

Jugendliche erlernen den Umgang mit der Nähmaschine und nähen und gestalten für sich einfache Kleidung oder Accessoires.

ZIELGRUPPE	Jugendliche von 13 bis 17 Jahren
ZEITRAUM	von 28.07.2025 bis zum 01.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr
ORT	Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - Bozen
EINSCHREIBUNG	ab 01.02.2025 bis 4 Wochen vor Kursbeginn Volkshochschule Südtirol - Schlernstraße 1 - 1. Stock - Bozen Tel. 0471 061444 – <a href="http://www.vhs.it">www.vhs.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	175,00 €

---

- ZEICHENKURS - TIERE AUS ALLER WELT: Ein hoppelnder Hase oder ein hungriges Krokodil? In diesem Zeichenkurs lernen wir Schritt für Schritt Tiere aus nah und fern zu zeichnen. Wir sehen uns Tierfotos an, achten auf wichtige Merkmale und bringen die Tiere einfach, aber wiedererkennbar auf das Papier. An die Stifte, fertig, los!

Für Kinder von 8 bis 11 Jahren, von Montag 21.07.2021 bis zum Freitag 25.07.2021, von 9.00 bis 12.00 (Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr). Ort und Einschreibungen bei Volkshochschule Südtirol – Teilnahmegebühr 129,00 €

- ELEKTRONIK-BASTELKURS für Kinder und Jugendliche der Mittelschule. Wir erklären dir die grundlegenden elektronischen Bauelemente und zusammen tüfteln wir an einigen einfachen elektronischen Schaltungen – selbstverständlich in absoluter Sicherheit. Du wirst Widerstände, Kondensatoren, Dioden, LEDs, Transistoren und integrierte Schaltkreise kennen und anwenden lernen. Und das Beste: Am Ende darfst du alle Bauelemente mit nach Hause nehmen, um selbst damit zu experimentieren.

Für Kinder und Jugendliche der Mittelschule; von Montag 04.08.2025 bis zum Freitag 08.08.2025, von 9.00 bis 12.00 Uhr (Bringzeit: ab 8.00 Uhr - Abholzeit: bis spätestens 13.00 Uhr). Ort und Einschreibungen bei Volkshochschule Südtirol – Teilnahmegebühr 149,00 €

**INFO**

**VOLKSHOCHSCHULE SÜDTIROL**

Schlernstr. 1 - Bozen

Tel. 0471 061444

[info@vhs.it](mailto:info@vhs.it) - [www.vhs.it](http://www.vhs.it)

### SOMMER-ZENTRUM WALDORF IN KOHLERN (3 - 12 Jahre)

Es gibt ein Bozner Stadtviertel auf 1.100m Höhe, wo die Natur großzügig ist: Es ist Kohlern, in wenigen Minuten vom Stadtzentrum aus mit einer bequemen Seilbahn erreichbar. Hier befindet sich ein renovierter Bauernhof der Gemeinde, umgeben von grünen Wiesen, wo das ganze Jahr über ein Waldorfkindergarten und eine Waldorfgrund- und -mittelschule untergebracht sind. Es ist der ideale Ort, um den Tag mit Waldspaziergängen an der frischen Luft oder mit künstlerischen und handwerklichen Tätigkeiten mit Naturmaterialien ( Malerei, Wachsm modellierung, Arbeiten mit Filz und Wolle) zu verbringen. Der Tagesrhythmus umfasst verschiedene Momente der Bewegung, des Zuhörens und des kreativen Spieles, sowie zwei Zwischenmahlzeiten, eine am Morgen und eine am Nachmittag, und ein biologisches Mittagessen. Die Gruppen werden altersgemäß aufgeteilt, betreut von Waldorflehrern und Assistenten. Sie werden bei der Talstation der Kohlerer Seilbahn in Empfang genommen und dort wieder abgegeben.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 12 Jahren
ZEITRAUM	von 23.06.2025 bis 14.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag Empfang von 7.30 bis 8.00 Uhr ca. - Rückkehr um 15.30 bis 16.00 Uhr ca.
ORT	Waldorfkindergarten und Waldorfschule beim Umweltzentrum Uhl-Hof in Kohlern
EINSCHREIBUNG	vom 01.02.2025 bis zum 31.05.2025 online auf dieser Internetseite <a href="https://waldorf-bolzano.it/centro-estivo/">https://waldorf-bolzano.it/centro-estivo/</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	für Einschreibungen innerhalb 30.4.2025 115,00 € pro Woche für Einschreibungen nach dem 30.4.2025 135,00 € pro Woche  10% Rabatt für Geschwister Gebühr inklusive biologischer Jause und Mittagessen Wenn es zu wenige Einschreibungen gibt, können eine oder mehrere Wochen ausfallen.

## INFO

### WALDORF BOZEN - Sozialgenossenschaft ONLUS

Kohlern 10 - Bozen

Frau Anita Donati - 0471 1538665

estate@waldorf-bolzano.it

[www.waldorf-bolzano.it](http://www.waldorf-bolzano.it)



gefördert von | sostenuto da  
 AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
 REGIONE AUTONOMA DI BOLZANO - SÜDTIROL  
 Provincia Autonoma di Bolzano - Südtirol

## SOMMER WALDORF-KINDERGARTEN - SANKT ANTON (4 - 6 Jahre)

Mitten in der Stadt und doch wie auf einer abgelegenen Insel, weit ab von Stress, Lärm und Hitze, liegt eingebettet zwischen dem Jenesiener und dem Rittner Hang, am oberen Ende der schönen Talferwiesen, der Waldorfkindergarten Sankt Anton. Begleitet von begeisterten, liebevollen und qualifizierten pädagogischen Fachkräften vergnügen sich hier, im Rhythmus der Jahreszeiten und des rhythmisch strukturierten Alltags, Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren. Im sicherheitsspendenden Wechsel zwischen freiem Spiel und geleiteten Aktivitäten können die Kinder ganz in ihr "Kindsein" eintauchen, sich so mit ihren inneren Kräften und Potentialen verbinden und sich dabei rundum wohl fühlen. Das Gelände um den Kindergarten, die Spaziergänge und der idyllische Garten bei Schloss Runkelstein bieten die Möglichkeit, sich frei zu bewegen, zu klettern und abenteuerliche Rollenspiele durchzuführen. Gleichzeitig sorgen Angebote aus den handwerklichen Bereichen für Anregung und Inspiration. Musikalische Momente mit Liedern, Klangerlebnissen, Reigen und Fingerspielen, ausgewähltes Spielzeug aus natürlichen Materialien und leckeres, gesundes und der Jahreszeit entsprechendes Essen runden das Angebot ab. Ein Vergnügen für die Kinder, das die Notwendigkeit einer Sommerbetreuung zu einem sinnvollen pädagogischen Moment macht!

ZIELGRUPPE	Maximal 12 Kinder von 4 bis 6 Jahren (aus pädagogischen Gründen ist das Angebot für Kinder im Kindergarten Alter)
ZEITRAUM	vom 23.06.2025 bis 29.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 15.30 Uhr
ORT	auf eine Grünfläche vor dem Schloss Runkelstein und/oder am Hauptsitz in der Sankt Anton Straße 24 - Bozen
EINSCHREIBUNG	Maximale Anzahl: 12 Kinder pro Woche Kontakt mittels E-Mail an <a href="mailto:sommer@waldorf-sanktanton.it">sommer@waldorf-sanktanton.it</a> für Informationen und Einschreibeformular
TEILNAHMEGEBÜHR	100,00 € pro Woche Jause und Mittagessen inbegriffen

## INFO

WALDORFKINDERGARTEN SANKT ANTON BOZEN ODV  
St. Anton-Str. 24 - Bozen

Kontakt per E-Mail an [sommer@waldorf-sanktanton.it](mailto:sommer@waldorf-sanktanton.it) für Informationen und Anmeldeformular



LANGUAGE | EDUCATION  
INNOVATION | CULTURE

## WE FOR YOU BZ

### Sozialgenossenschaft

#### SUMMER CAMP JUNIOR (3-6 Jahre)

Das Angebot umfasst spielerische Freizeitaktivitäten, Bewegung, Kreativwerkstätten und einfache Experimente, die dazu dienen, die deutsche, die italienische und die englische Sprache zu vermitteln und zu üben. Bei den verschiedenen Aktivitäten werden die jungen Teilnehmenden durch Fachleute begleitet, die für die Gestaltung des gesamten Tagesprogramms zuständig sind. Spiele, Lieder, Märchen, Kreativwerkstätten, Kochwerkstatt, motorische Tätigkeiten werden so gestaltet, dass sie den "natürlichen" Erwerb der drei Sprachen fördern. Jeder Turnus umfasst einen Zeitraum von zwei Wochen, in denen den Kindern eine schrittweise „Annäherung“ an die zweite und dritte Sprache ermöglicht wird.

ZIELGRUPPE	Kinder von 3 bis 6 Jahren
ZEITRAUM	vom 28.07.2025 bis zum 08.08.2025 vom 11.08.2025 bis zum 22.08.2025 (außer 15.08.2025)
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	Maria Heim, Neustiftweg 5 - Bozen
EINSCHREIBUNG	von 02.02.2025 bis 28.02.2025 - solange Plätze frei sind Info und Einschreibungen: <a href="mailto:info@we4ubz.it">info@we4ubz.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	160,00 € (2 Wochen) 1. Kind - Mittagessen inbegriffen 140,00 € (2 Wochen) 2. Kind (wenn gleichzeitig eingeschrieben) Mittagessen inbegriffen

---

#### MEIN STADTTEIL, MEINE STADT (6 -12 Jahre)

Das Programm umfasst verschiedene Lernwerkstätten und Aktivitäten, die einen natürlichen Zugang zur italienischen, deutschen und englischen Sprache fördern: Erkundung des Stadtviertels Europa-Neustift, Kreativwerkstätten, Lernwerkstatt Gartengestaltung, Umgang mit Tieren, Lernwerkstatt Backen, Motorik (z.B. Yoga, Zumba, Kampfsport für Kinder, Capoeira, Flamenco ...), Spanisch-Schnupperkurs.

ZIELGRUPPE	Schulkinder im Alter von 6 bis 12 Jahren (SchülerInnen ab 1. Klasse Grundschule bis einschließlich 1. Klasse Mitterschule im Schuljahr 2024-2025)
ZEITRAUM	28.07.2025 - 01.08.2025 04.08.2025 - 08.08.2025 11.08.2025 - 14.08.2025 (außer 15.08.2025) 18.08.2025 - 22.08.2025
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr
ORT	Maria Heim, Neustifterweg 5, Bozen
EINSCHREIBUNG	von 02.02.2025 bis 28.02.2025 - solange Plätze frei sind-Info und Einschreibungen: <a href="mailto:info@we4ubz.it">info@we4ubz.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	120,00 € pro Woche - Mittagessen inbegriffen

## EINTAUCHEN IN DIE NATUR (6 - 12 Jahre)

Jeden Tag ist eine andere Ortschaft mit verschiedenen Aktivitäten vorgesehen. Das Programm umfasst: Führungen und Besichtigungen (landwirtschaftlicher Betrieb, Sennerei, Lernbauernhof, Bauernhof), Entdecken und Kennenlernen der Natur, Umgang mit Tieren, Lernwerkstatt Zubereitung und Verkostung von typischen Gerichten und Produkten, Kreativwerkstätten. Bei schlechtem Wetter halten sich die Kinder in einer Struktur im Stadtviertel Europa Neustift auf, die auch als Treffpunkt für die Ankunft und das Abholen der Kinder genutzt wird. Die Lernwerkstätten und Aktivitäten fördern einen natürlichen Zugang zur italienischen, deutschen und englischen Sprache.

ZIELGRUPPE	Kinder und Jugendliche von 6 bis 12 Jahren (SchülerInnen ab 1. Klasse Grundschule bis einschließlich 1.Klasse Mittelschule im Schuljahr 2024-2025) vom 21.07.2025 bis zum 25.07.2025
ZEITRAUM	
STUNDENPLAN	von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr
ORT	verschiedene Ziele. Treffpunkt und Abholort: Bozen (Stadtviertel Europa Neustift)
EINSCHREIBUNG	von 02.02.2025 bis 28.02.2025 - solange Plätze frei sind Info und Einschreibungen: <a href="mailto:info@we4ubz.it">info@we4ubz.it</a>
TEILNAHMEGEBÜHR	155,00 € (1 Woche) - einschließlich Verkostungen und Lunchpaket



### INFO

**WE FOR YOU BZ - Sozialgenossenschaft**  
Handy 345 9105451  
[info@we4ubz.it](mailto:info@we4ubz.it) - [www.we4ubz.it](http://www.we4ubz.it)



gefördert von | sostenuto da

AUTONOMIE PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Familiengenerale



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agenzia per la famiglia



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



# XENIA

## Sozialgenossenschaft ONLUS

### SOMMER IDEE (3 - 12 Jahre)

Liebe Eltern und kleine Abenteuerliebende,

„Sommeridee 2025“ steht vor der Tür! Dieses Jahr werden unsere epischen Abenteuer auf dem Messegelände Bozen stattfinden, unserem aufregenden „Basislager“, von dem aus Tage voller Herausforderungen, Entdeckungen und Überraschungen starten. Ihre Kinder werden zu echten PionierInnen, die bereit sind, eine Welt voller Kreativität, Sport, Spiele und unglaublicher kultureller Abenteuer in Museen und an faszinierenden Orten unseres Landes zu erkunden.

Jede Woche findet eine unvergessliche Reise statt, voll bespickt mit pädagogischen Workshops, Outdoor-Aktivitäten, Tagen im Schwimmbad und aufregenden Ausflügen. Natürlich wird es auch an reinem Spaß und Spiel nicht fehlen, die von unserem Team aus erfahrenen Guides organisiert werden und jeden Tag für unsere kleinen EntdeckerInnen zu etwas ganz Besonderem und Unvergesslichem machen!

#### ZIELGRUPPE

Kinder und Jugendliche von 3 bis 12 Jahren

#### ZEITRAUM

vom 16.06.2025 bis zum 29.08.2025

#### STUNDENPLAN

von Montag bis Freitag von 7.30/8.10 bis 16.00 Uhr  
(Empfang bis 8.30 Uhr)

#### ORT

Messe Bozen - Messeplatz 1 - Bozen

#### EINSCHREIBUNG

ab 03.02.2025 bis zum 31.05.2025 - online  
solange die Plätze reichen auf Webseite  
<https://cooperativaxenia.com/estate/>  
für Info und Anmeldungen scannen Sie den Qr-Code  
Wir begrüßen Kinder und Jugendliche mit Behinderungen im  
Rahmen unserer Sommeraktivitäten  
Online-Zahlung. Ratenzahlung möglich

#### TEILNAHMEGEBÜHR

90,00 € pro Kind/ Woche / 10% Ermäßigung für jedes Geschwisterkind,  
das in derselben Woche teilnimmt.  
Die Gebühr beinhaltet: Mittagessen, Snack, Spiel und Kreativmaterial,  
Eintritt in Museen, Schlösser und Schwimmbäder.  
Die Genossenschaft hat eine Vereinbarung mit den  
Unternehmen EBK und ENBIT.



## INFO

XENIA Sozialgenossenschaft ONLUS  
Galileo-Galilei-Str. 4/A - Bozen  
Tel. 0471 537510  
Ermir Mullaymeri  
[estate.idea@cooperativaxenia.com](mailto:estate.idea@cooperativaxenia.com)  
[www.cooperativaxenia.com](http://www.cooperativaxenia.com)



Accessibile alle persone con disabilità  
Zugänglich für Menschen mit Behinderung



gestützt von | sostenuto da  
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
REGIONE AUTONOMA DEL SUDTIROL  
FÖRSTENBERG